

Pôvodná verzia v poľskom jazyku

POLSKÁ VERZIA

NÁVOD NA POUŽÍVANIE A MONTÁŽ



Scan me



INFORMÁCIE

Pred začatím práce s novým zdvihákom si prosím pozorne a dôkladne prečítajte tento návod.

Informácie obsiahnuté v tomto návode sme dôkladne skontrolovali, napriek tomu však nezaručujeme, že text neobsahuje chyby.

Aktuálne informácie nájdete vždy na našej webovej stránke.

DVOJSTĽPOVÝ ZDVIHÁK MODEL: PK-4500G

NÁVOD NA POUŽÍVANIE MAJTE PO CELÚ DOBU PRI ZDVÍHACOM ZARIADENÍ. UISTITE SA, ŽE VŠETCI POUŽÍVATELIA SA SEZNÁMILI S NÁVODOM PRED ZAČATÍM INŠTALÁCIE A POUŽÍVANIA ZDVÍHACIEHO ZARIADENIA.

WWW.NORMET.PL

1. Index	2
2. Úvod	3
3. Dodávka a balenie	4
4. Popis	4
5. Technické údaje	5
6. Rozmery a použitie	5
7. Bezpečnosť	6
8. Miesto použitia	7
9. Inštalácia	8–17
10. Pred prvým spustením	18
11. Funkcia	19
12. Núdzové spustenie	20
13. Nastavenie synchronizačných lán	21
14. Mazanie a skladovanie	21
15. Údržba a kontrola	22
16. Riešenie problémov	23
17. Elektrická schéma	24
18. Hydraulický schéma	25
19. Montážny schéma	26–29
20. Servisná knižka	30
21. Protokol o prevzatí a montáži	31
22. Záruka	32
23. Vyhlásenie	33



Vážený zákazník,

blahoželáme Vám k nákupu dvojštípkového zdviháka model: PK-4500G určeného na zdvíhanie vozidiel s maximálnou hmotnosťou do 4500 kg.

Tento návod vám ukáže a opíše všetko, čo je potrebné na správnu montáž a obsluhu tohto zdviháka.

Je určený na obsluhu motorových vozidiel, preto je zakázané používať zdvihák na iné účely, a to najmä na zdvíhanie osôb.

Je potrebné dodržiavať stanovené servisné termíny a presne vykonávať pokyny uvedené v tomto návode.

Pred prvým použitím zdviháka si pozorne prečítajte jeho návod.

Návod obsahuje odborné výrazy, preto by montáž a obsluhu mali vykonávať vyškolené osoby, ktoré sú oboznámené s odbornou terminológiou.

Ak chcete, môžete kedykoľvek využiť naše služby montáže a školenia.

Zdvihák PK-4500G spĺňa všetky požiadavky smerníc o strojových zariadeniach.

Na správne používanie zdviháka je potrebné poznať predpisy v nasledujúcich oblastiach:

- Bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
- Používania zdviháka.
- Obsluhy vozidiel na zdvihacích plošinách.

Návod na obsluhu musí byť k dispozícii a obsluhujúci personál sa ním musí riadiť.

Predpisy BOZP majú prednosť pred návodom na obsluhu.

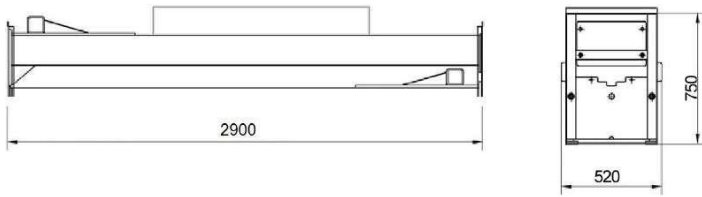
Viac informácií nájdete na našej webovej stránke:

WWW.NORMET.PL

Informácie obsiahnuté v tomto návode sú dôkladne skontrolované, napriek tomu nezaručujeme, že text neobsahuje chyby.



Za škody, poruchy a chýbajúce časti, ktoré vzniknú počas prepravy, zodpovedá prepravca.



Obr. 1. Rozmery balenia

POZOR !

Je veľmi dôležité skontrolovať stav zásielky v prítomnosti kuriéra.

Akkoľvek chýbajúce položky alebo poškodenia je potrebné zaznamenať do protokolu o poškodení, ktorý je povinný vyhotoviť kuriér.

Záznam o škode je jediným podkladom pre podanie reklamácie.

Popis



Obr. 2. Ovládací panel

1. Kontrolka napájania
2. Vypínač napájania
3. Tlačidlo zdvihu
4. Tlačidlo blokovania
3. Tlačidlo spúšťania
6. Zvukový signál
7. Zásuvka 230 V
8. Núdzový vypínač



Obr. 3. Typový štítok



Obr. 4. Súčasti zdvihacieho



Technické údaje

Nosnosť
4 500 kg

Maximálna výška zdvihu
1 920 mm

Minimálna výška zdvihu
100 mm

Doba zdvihu
35 s

Elektrická prípojka
230 V / 400 V 50/60 Hz

Šírka
3 440 mm

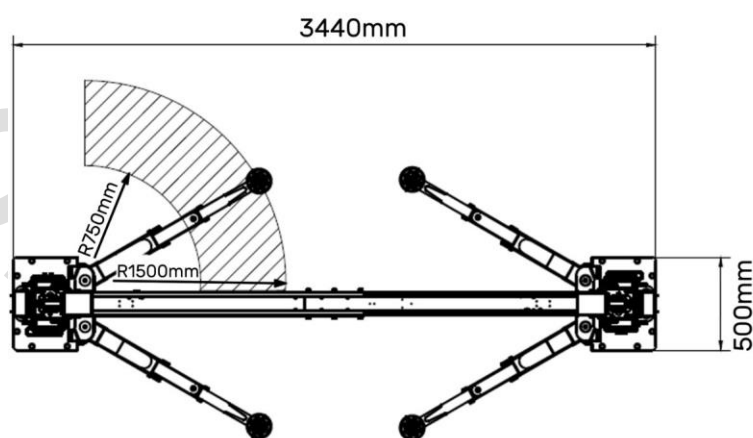
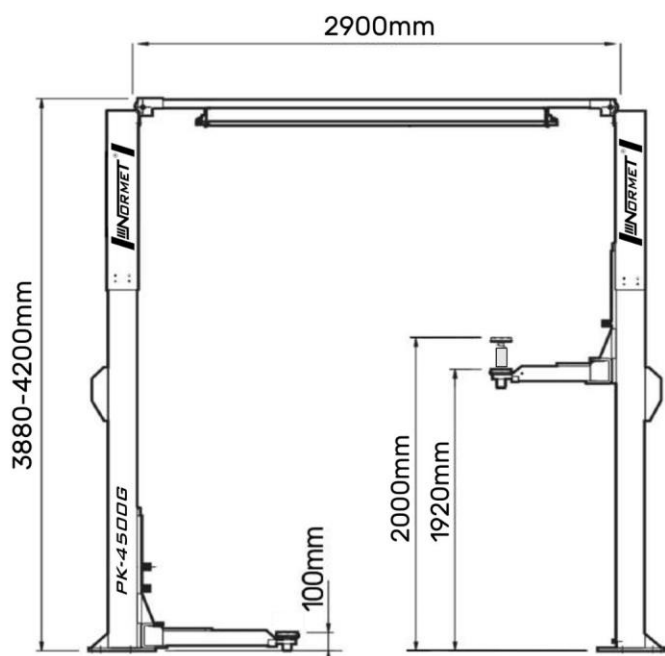
Dĺžka ramien
750 mm – 1 500 mm

Šírka medzi stĺpmi
2 900 mm

Hmotnosť
750 kg

Hladina akustického tlaku na pracovisku
korigovaná charakteristikou A neprekračuje <70 dB

Rozmery a použitie



	✓	bardzo krótki	OSOBY
	✓	średni	
	✓	długi	
	✓	krótki	DOSTAWCZE
	✓	średni	
	✓	średnio długi	
	✓	bardzo długi	
	✗	extra długi	POJ. SPECJALNE

Obr. 5. Rozmery a použitie



Bezpečnosť

Údaje o bezpečnosti slúžia na minimalizovanie ohrozenia osôb alebo vecí. Vo vlastnom záujme by ste mali dodržiavať tu uvedené pokyny.

- Povinnosť dodržiavať predpisy BOZP spočíva na vlastníckovi zdvihacieho zariadenia.
- Zdvihák pracuje v hydraulickom režime.
- Za obsluhu zdviháka zodpovedá jeho vlastník.
- Zdvihák smie obsluhovať iba oprávnená osoba, ktorá dosiahla vek 18 rokov.
- Neoprávnené osoby by sa nemali zdržiavať pod vozidlom ani v dosahu zdviháka.
- Zdvihák slúži na zdvíhanie vozidiel v uzavretých priestoroch.
- Elektrické časti je potrebné chrániť pred vlhkosťou.

UPOZORNENIE

Zdvihák sa v žiadnom prípade nesmie používať na zdvíhanie osôb.

UPOZORNENIE

Výrobca nenesie zodpovednosť za vlastné úpravy a prestavby, a to ani za škody na osobách alebo veciach, ktoré v dôsledku toho vznikli.

- Použitie vysokotlakového čističa na čistenie zariadenia môže zdvihák poškodiť.
- Je potrebné dodržiavať pravidlá ochrany životného prostredia, žiadny olej sa nesmie vylievať na zem.
- Hlavný vypínač musí byť vždy prístupný.
- Na zdvihák vchádzajte iba z polohy na zemi.
- Vozidlo by malo na zdvihák vchádzať pomaly.
- Motor vozidla by mal byť počas pobytu na zdviháku vypnutý.
- Je potrebné dodržiavať body opory vozidla uvedené výrobcom.

POZOR

Nosnosť nesmie byť prekročená. Uistite sa, že ste skontrolovali údaje o vozidle: celkovú hmotnosť a rázvor náprav.



Obr. 6. Výstražná nálepka



Ideálne prevádzkové podmienky zdviháka sú: vlhkosť medzi 30 a 90 %, teplota medzi 5 a 55 stupňov Celzia.

Výrobca dôrazne odporúča prevádzku v suchých a uzavretých priestoroch z dôvodu elektrického systému a ovládania zdviháka.

V takomto prostredí by sa nemali nachádzať tretie osoby a obsluha by mala zaujať polohu, ako je znázornené na obr. 7, pričom by mala mať v zornom poli celú pracovnú oblasť zdviháka.

Obsluhujúci personál by mal byť vybavený pracovným a ochranným odevom.

Na pracovisku by mal byť k dispozícii návod na bezpečnú obsluhu zdvihacích plošín.

POZOR !

Zdvihák sa nesmie používať na podlahe, ktorá bola vyhotovená skôr ako pred 30 dňami.

Zdvihák by mal stáť na hladkom povrchu s minimálnou hrúbkou 300 mm a pevnosťou v tlaku minimálne 3 kg/mm^2 a s výškovým rozdielom nepresahujúcim 5 mm.

Výber miesta na umiestnenie zdviháka je rozhodnutím vlastníka!

V prípade porušenia týchto pokynov výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za vzniknuté náklady. Prípadné opravy sú v takom prípade na náklady kupujúceho.

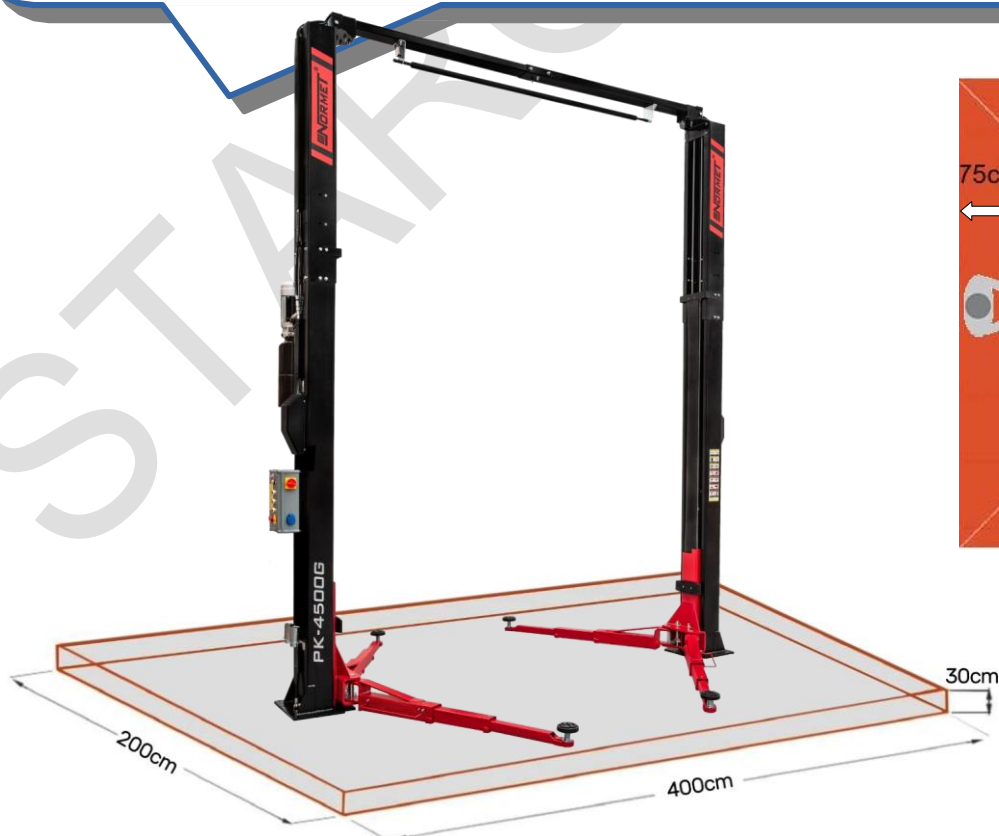


INFORMÁCIA

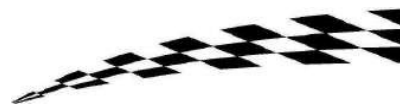
Základová doska:

Parametre betónu: Betón B25 podľa PN-B/06250

Povrch musí byť vyrovnaný s presnosťou 5 mm. Minimálne rozmery základovej dosky: 400 cm x 200 cm x 30 cm Výstuž v hĺbke minimálne 20 cm Tyč ϕ 10 mm, rozstup 10 x 10 cm. Minimálna vzdialenosť stĺpov zdviháka a pracovnej plochy od stien je 75 cm.



Obr. 7. Miesto použitia



Odporúča sa montáž zdviháka výrobcom, splnomocneným zástupcom alebo osobou oprávnenou na jeho montáž. Je povolená aj samostatná montáž zdviháka.

Po rozbalení zásielky postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

TIP

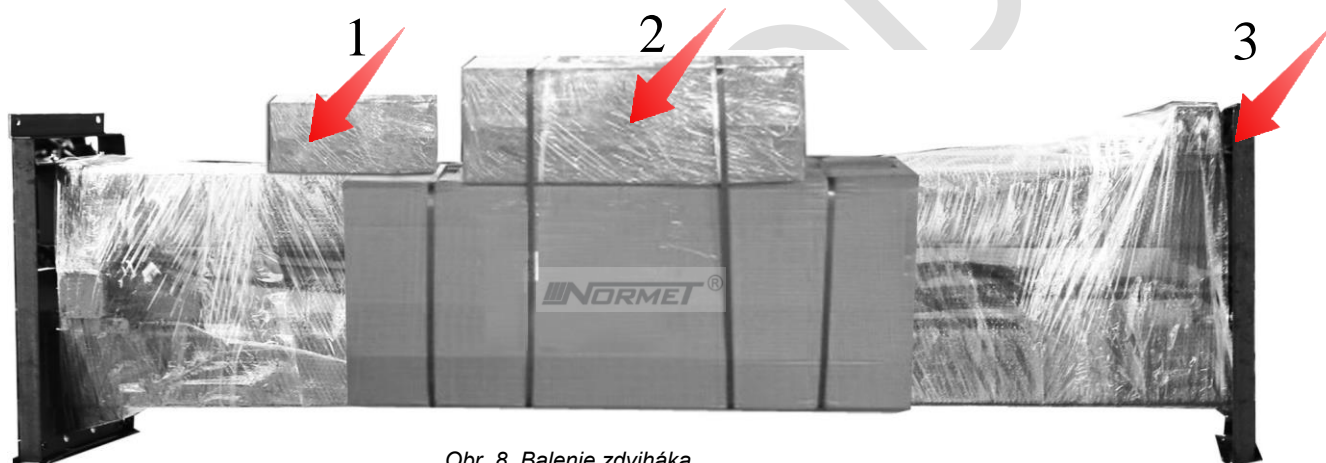


VOPRED SI PRIPRAVTE VŠETKY POTREBNÉ NÁRADIE.

Na montáž zdviháka budete potrebovať nasledujúce náradie: plochý a krížový skrutkovač, kladivo, ploché a okové kľúče, lievik, imbusové kľúče, kliešte na krúžky „Segera“, momentový kľúč, vrtáčka s príklepom, vrták Ø20 mm, vodováha, ochranné oblečenie.

1. Obsah zásielky

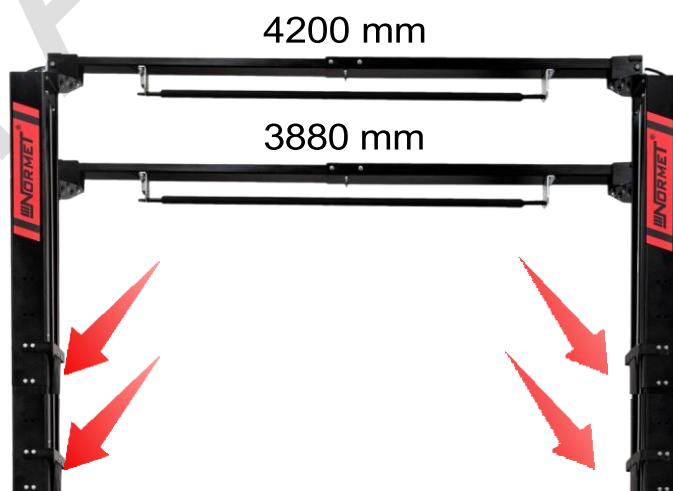
Najskôr vybalte ovládací panel č. 1 a motor s čerpadlom č. 2 z kartónov a zdvihák č. 3 z ocelových prepravných rámov. Následne vyberte všetky montážne diely z vnútra stĺpov, ako sú ramená, synchronizačné laná, hydraulické hadice atď.



Obr. 8. Balenie zdviháka

2. Výber výšky

Pred montážou je potrebné určiť, v akej výške bude namontovaná horná spojovacia lišta. Na výber sú dve výšky 3880 mm a 4200 mm, od čoho závisí, do ktorých otvorov budú namontované predĺženia stĺpikov.

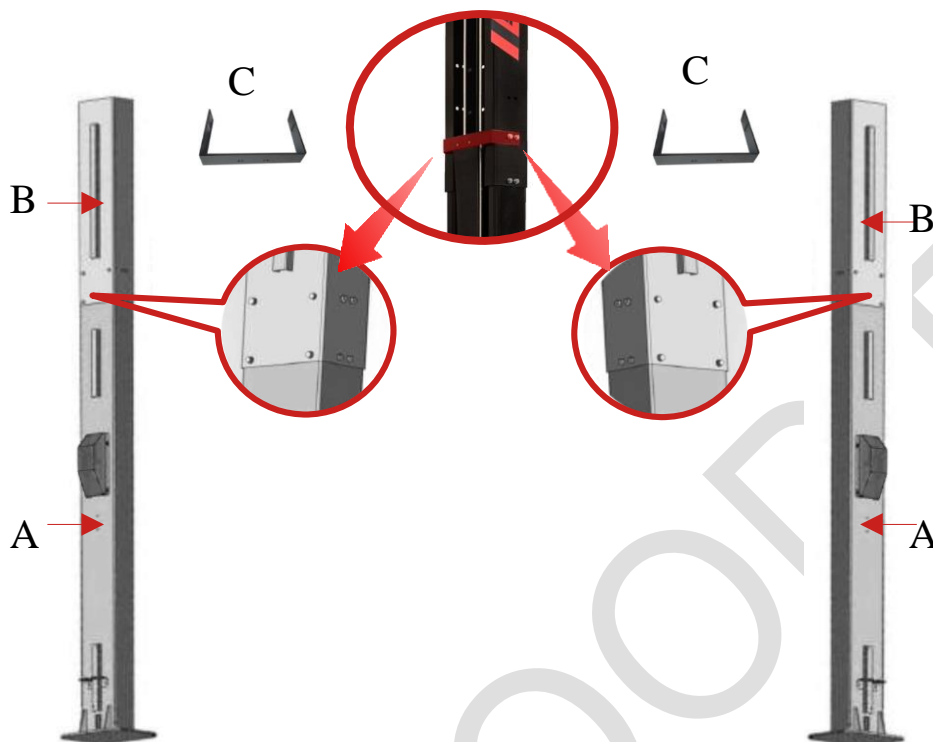


Obr. 9. Výber výšky



3. Montáž predĺžovacích stĺpikov

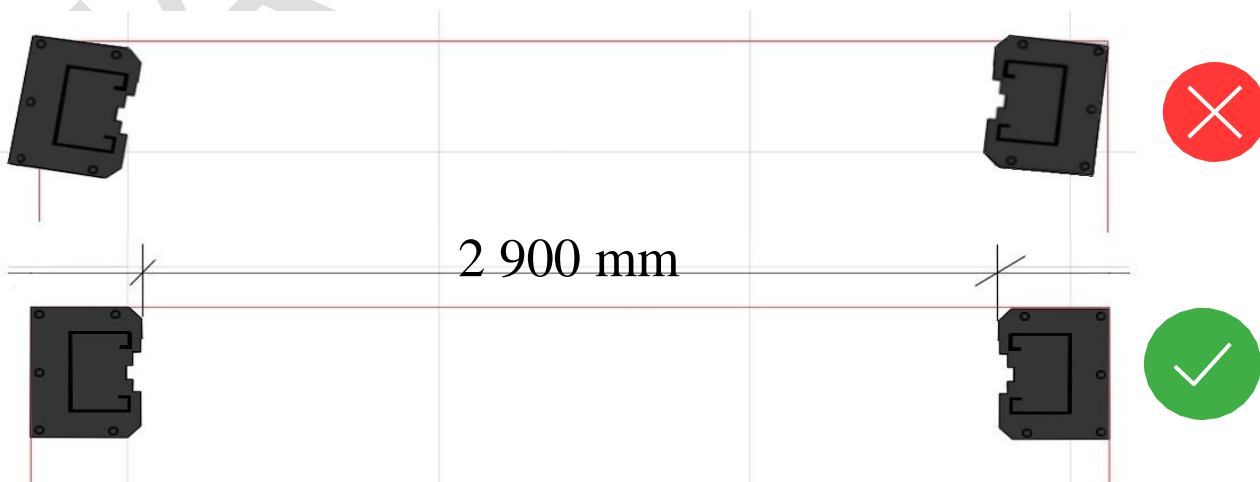
Pripevnite ľavé a pravé predĺženie stĺpikov „B“ k obojm stĺpikom „A“ pomocou skrutiek.
Ak je zdvihák vybavený voliteľnými krytmi valcov, je potrebné súčasne nasadiť úchyty krytov „C“



Obr. 10. Montáž predĺžovacích stĺpov

4. Umiestnenie stĺpov

Určite, na ktorej strane bude stĺp s ovládacím panelom.
Následne umiestnite obe stĺpy paralelne k sebe, použite na to laserovú vodováhu alebo šnúru, ako je znázornené na obrázku nižšie. Rozstup stĺpov je 2 900 mm od čela stĺpa.

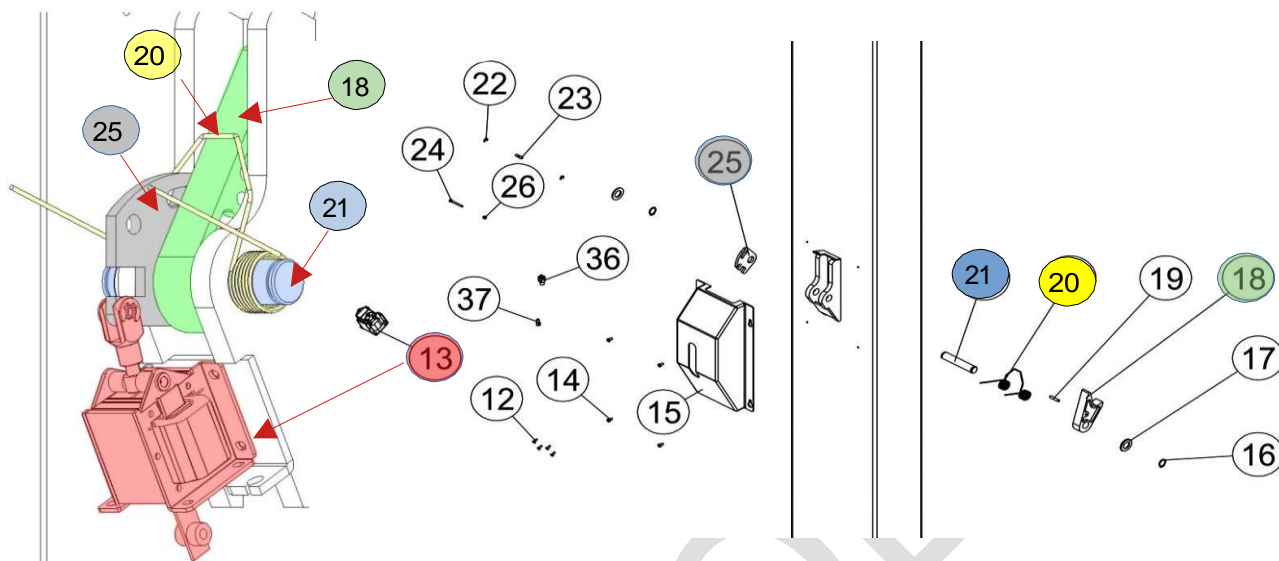


Obr. 11. Umiestnenie stĺpov zdvihacieho zariadenia

5. Montáž bezpečnostných zámkov.

Zdvihák je vybavený 2 bezpečnostnými zámkami, po jednom na každej stĺpovej konštrukcii. Je potrebné ich pripevniť k stĺpovým konštrukciám podľa obr. č. 10. Najskôr pripevnite elektromagnet č. 13 z vonkajšej strany stĺpových konštrukcií pomocou skrutiek do kovú.

Následne namontujte západku č. 18 spolu s pružinou č. 20 tak, že ju nasadíte na čap č. 21. Nakoniec namontujte pomocou skrutiek kryty č. 15



Obr. 12. Montáž blokov a elektromagnetov

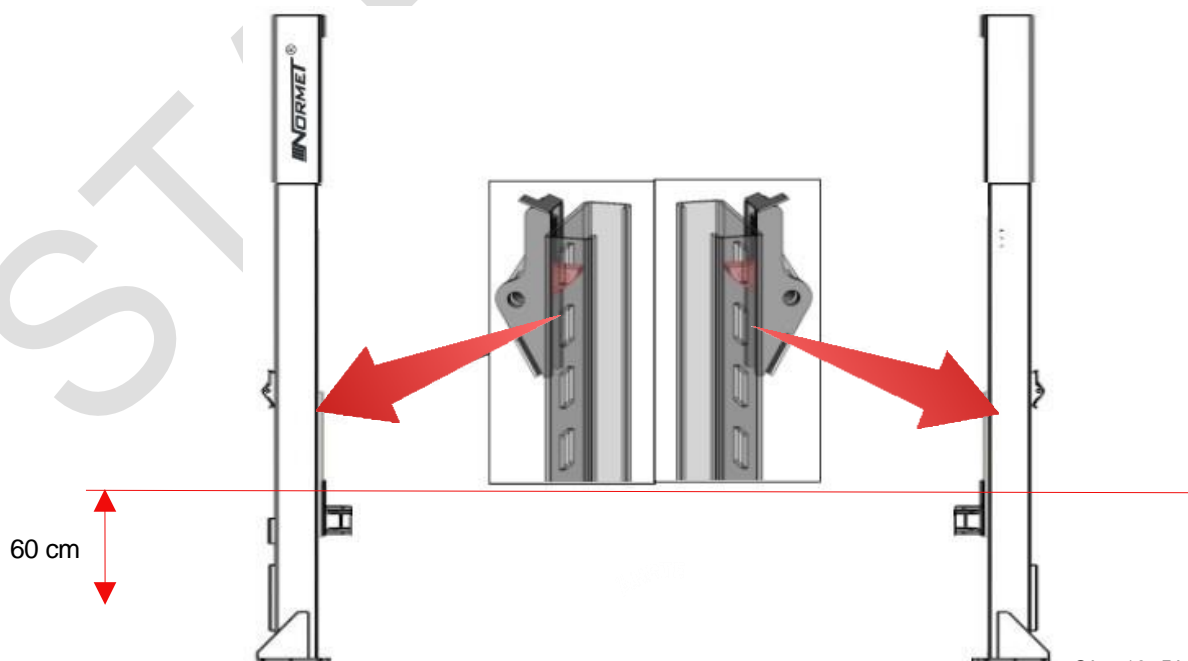
POZNÁMKA!

Veľmi dôležitou záležitosťou je nastavenie západky č. 18. Pomocou spojky č. 25 ju treba nastaviť tak, aby západka blokovala vozík nosných ramien, keď je elektromagnet v kľudovom stave, a v okamihu jeho činnosti by sa západka mala zasunúť natoľko, aby sa vozík nosných ramien spustil bez toho, aby sa na nej zablokoval.

6. Zablokovanie vozíkov

Ručne zdvihnite oba vozíky do prvej blokovacej polohy, ktorá sa nachádza na stĺpe.

Po zablokovaní počujete „kliknutie“ (prvá blokovacia poloha je približne 60 cm od zeme).



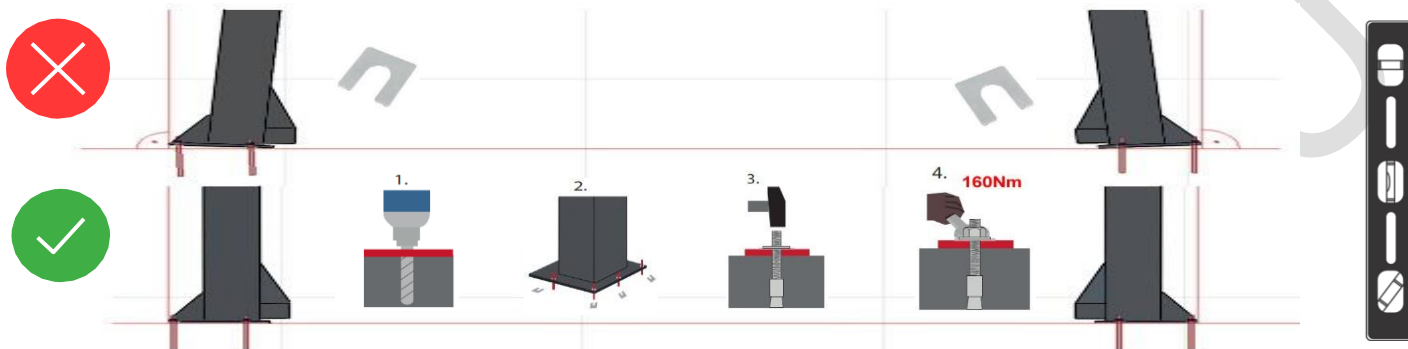
Obr. 13. Blokovanie vozíkov



7. Ukotvenie stĺpov

Ukotvíte stĺpy k základu pomocou kotiev $\varnothing 20 \times 200$ mm.

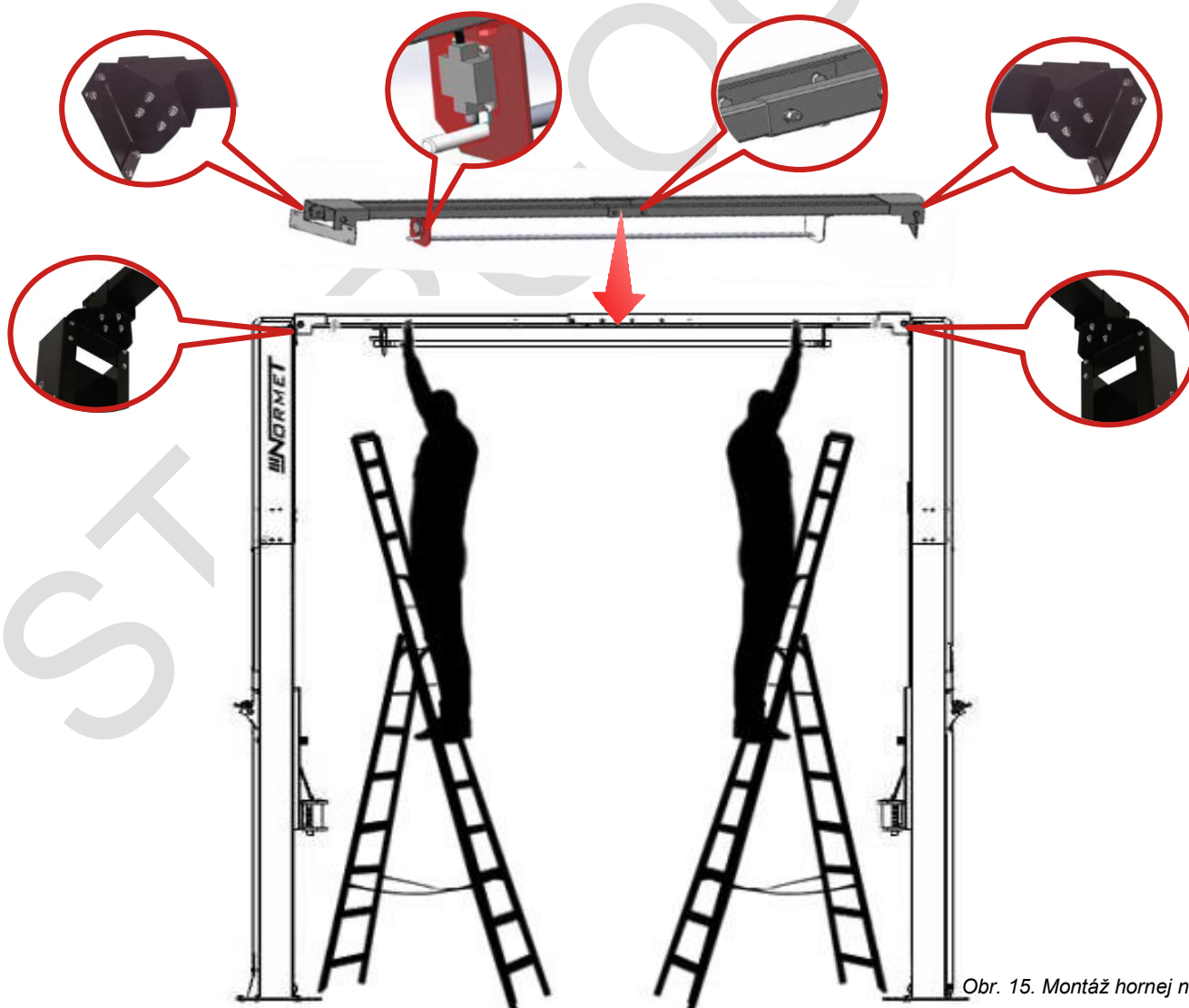
1. Na tento účel vyvrtajte otvory v montážnych miestach na stĺpe (obr. 13/2) vrtákom $\varnothing 20$ mm do hĺbky minimálne 20 cm, potom otvor vyčistite pomocou vysávača
2. Použite podložky a vyrovnajte oba stĺpy z každej strany.
3. Zatlčte montážne kotvy do maximálnej hĺbky (obr. 13/3).
4. Všetky kotvy dotiahnite momentovým kľúčom silou **160 Nm**. (obr. 13/4)



Obr. 14. Vyrovnávanie a ukotvenie stĺpov

8. Montáž hornej nosnej lišty

Spojte obe časti nosníka, pripevnite k nim úchyty spolu s oblúkom a koncovým spínačom. Na koncoch nosníka pripevnite upevňovacie úchyty k stĺpom, ako je znázornené nižšie.

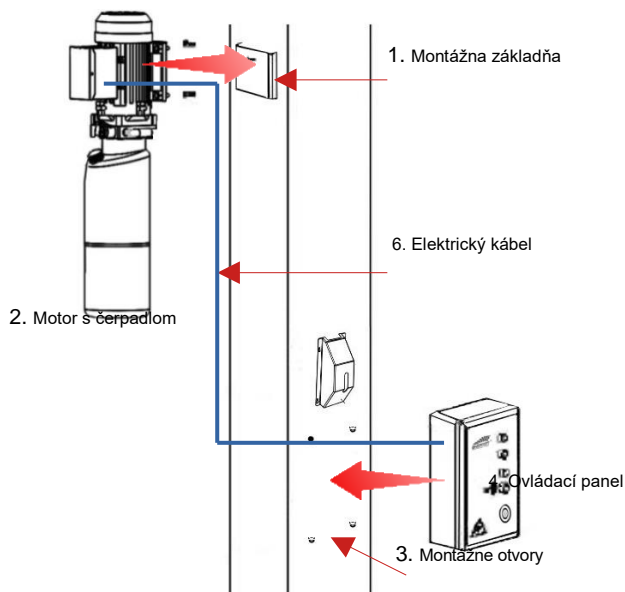


Obr. 15. Montáž hornej nosnej lišty

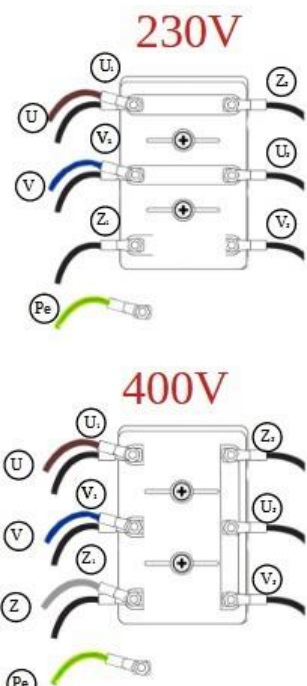


9. Montáž hnacieho ústrojenstva:

Pripevnite motor s čerpadlom č. 2 k montážnej základni č. 1 pomocou 4 ks skrutiek M8, potom k montážnym otvorom č. 3 pomocou 4 ks skrutiek do kovu M5 pripevnite ovládací panel č. 4. Následne pripojte motor k elektrickému vedeniu vyvedenému z ovládacieho panela podľa schémy uvedenej nižšie v závislosti od verzie napájania 230 V alebo 400 V.



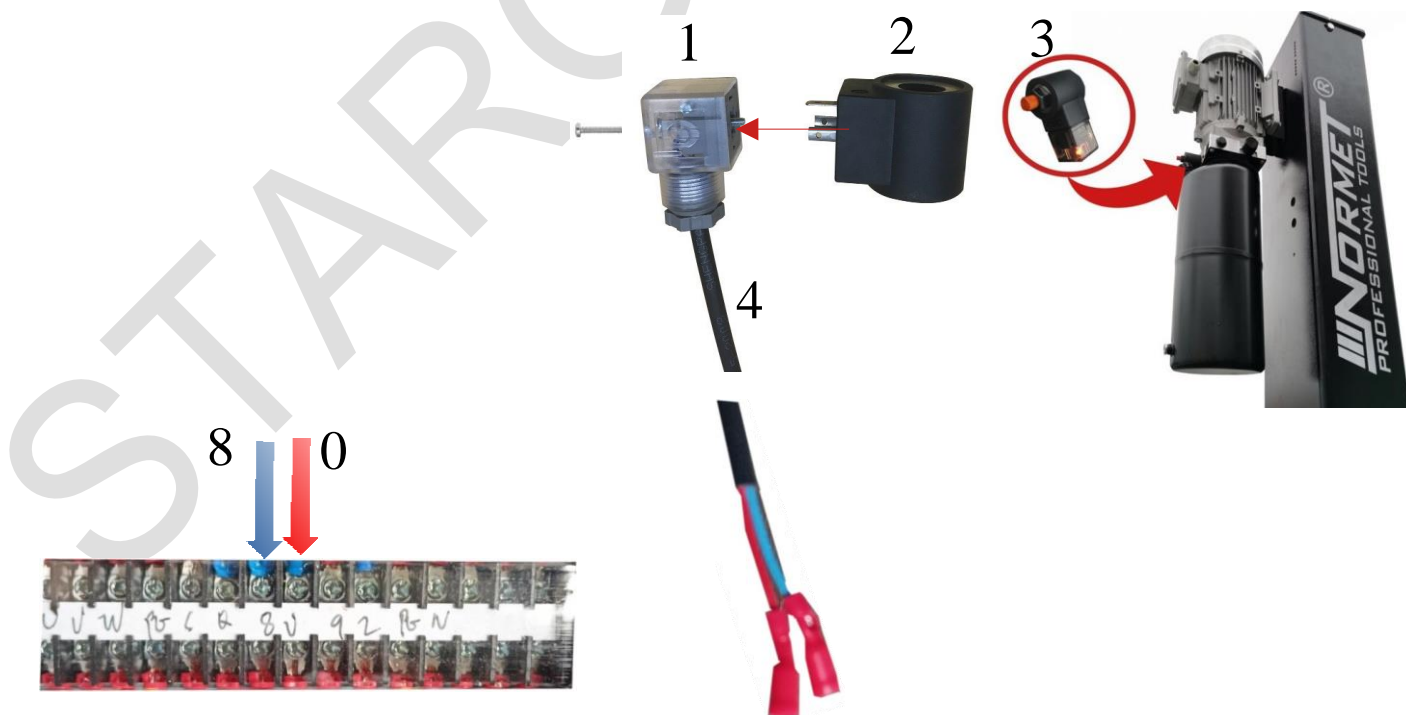
Obr. 16. Montáž pohonnej jednotky



Obr. 17. Pripojenie motora 230/400 V

10. Montáž elektromagnetického ventilu.

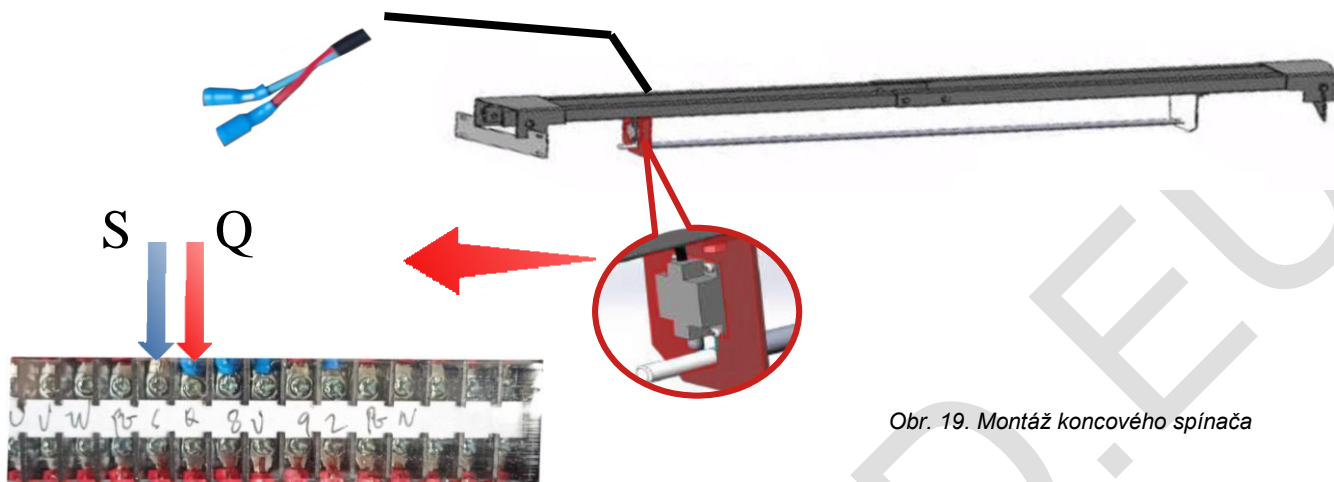
Elektromagnetický ventil sa skladá z dvoch častí. Spojte, ako je znázornené na obr. 16, konektor č. 1 s cievkou č. 2 a nasuňte na ventil č. 3 umiestnený na čerpadle. Následne zaistíte spojenie skrutkou, ktorá sa nachádza v konektore č. 1. Celok je pripojený k radiacej skrinke káblom č. 4, ako je uvedené nižšie v sekcích 8 a 0



Obr. 18. Montáž elektromagnetického ventilu

11. Pripojenie koncového spínača.

Koncový spínač je potrebné pripojiť k elektrickému vedeniu, ktoré je zapojené do lišty v riadiacej skrinke v sekciách S a Q.

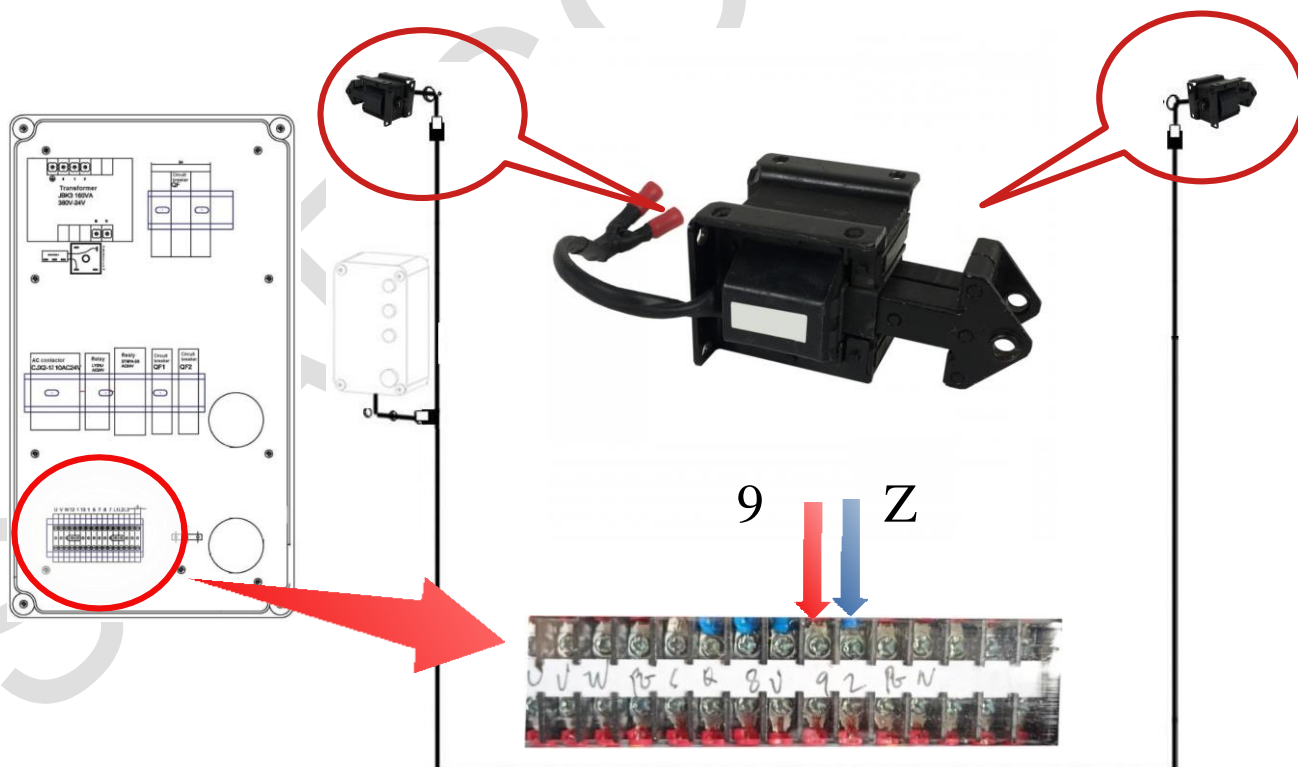


Obr. 19. Montáž koncového spínača

12. Pripojenie napájania k elektromagnetom.

Po namontovaní oboch bezpečnostných zámkov pripojte elektromagnety k riadiacej skrinke pomocou elektrických vodičov podľa obr. č. 20

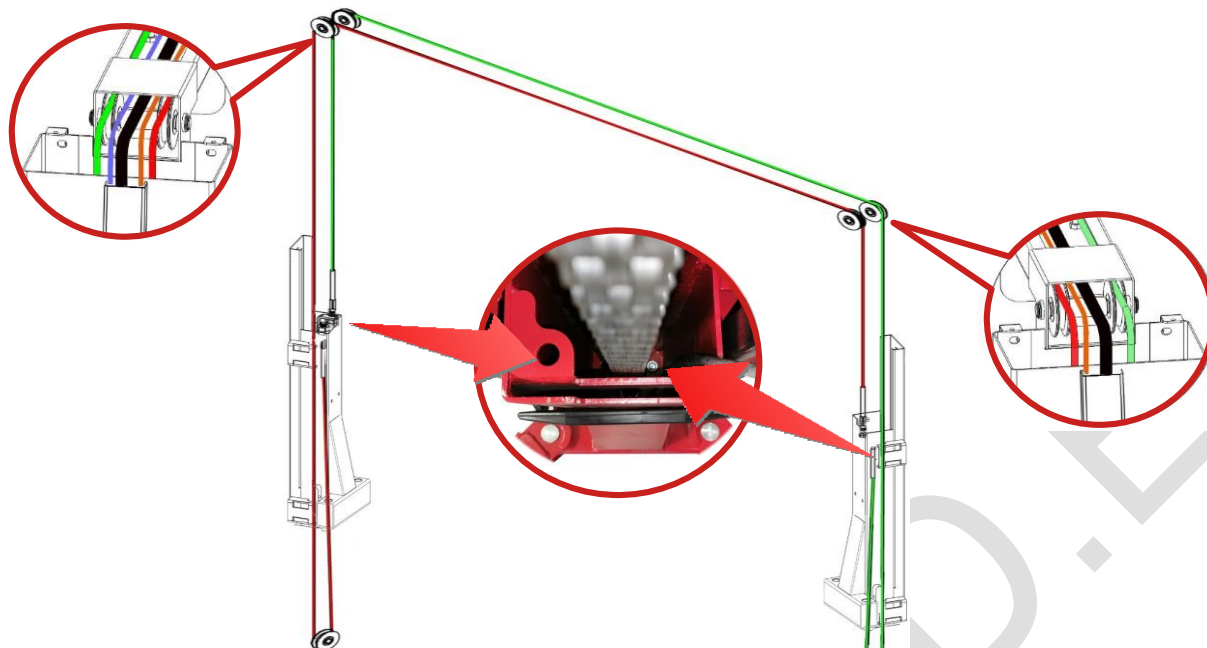
Vodič v riadiacej skrinke je pripojený k sekcii 9 a Z



Obr. 20. Pripojenie elektromagnetov

13. Montáž synchronizačných lán.

Namontujte synchronizačné laná do stĺpov a spojte ich s vozíkmi, ako je znázornené na obr. č. 21. Skontrolujte, či sú vozíky v rovnakej výške, a napnite laná. Viac informácií o nastavení lán nájdete na strane 21



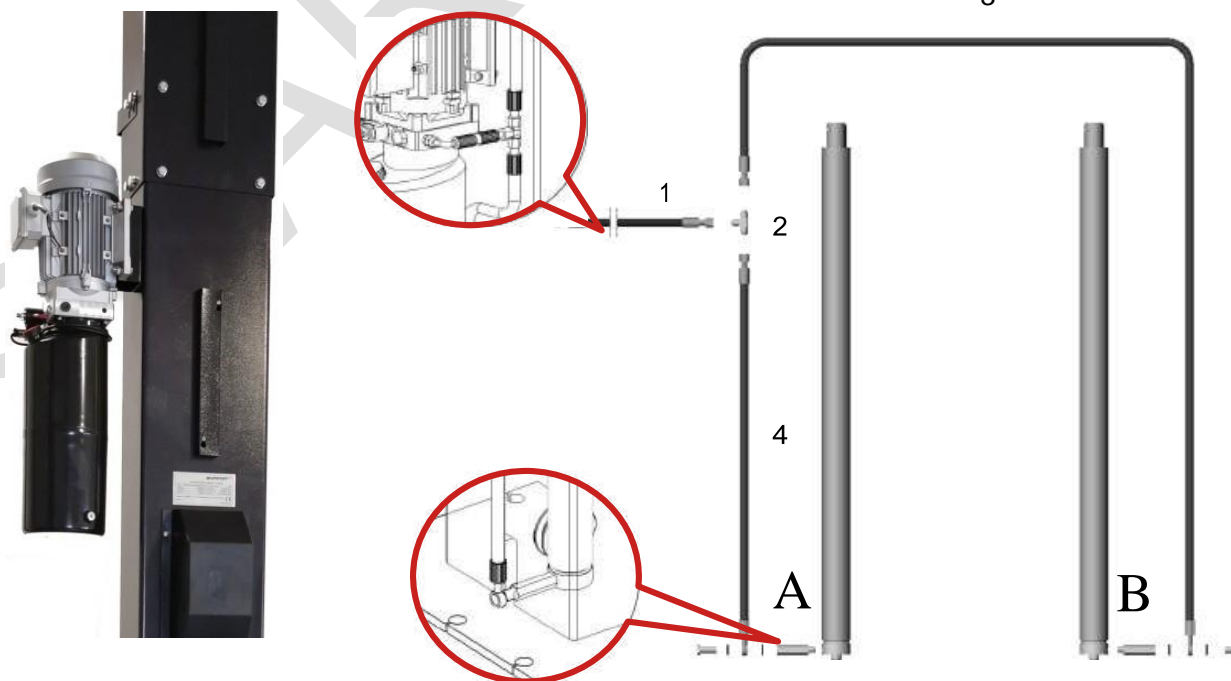
Obr. 21. Montáž synchronizačných lán



Usporiadanie vedení v hornej lište

14. Pripojenie hydraulických hadíc.

Pripojte hydraulické hadice tak, ako je znázornené na obr. 23. Motor s čerpadlom hadicou č. 1 k trojcestnej armatúre č. 2. Hadicou č. 3 z trojníka č. 2 k valcu B. Hadicou č. 4 z trojníka č. 2 k valcu A.

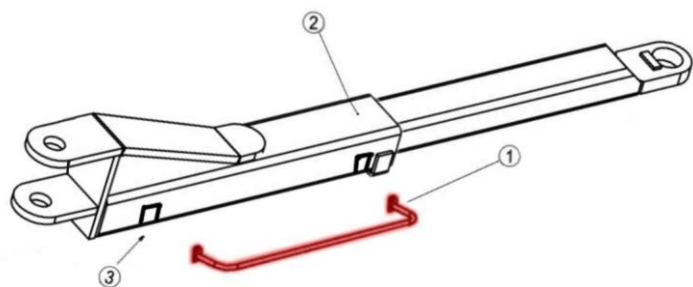


Obr. 23. Montáž hydraulických hadíc



15. Montáž krytov nôh na nosných ramenách.

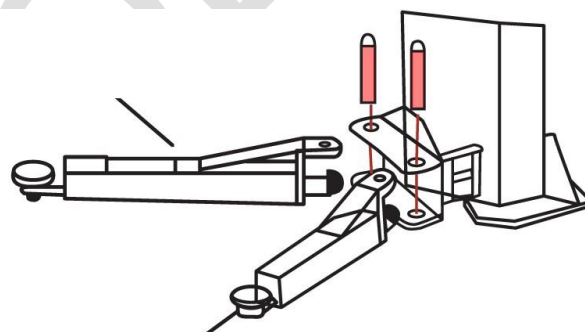
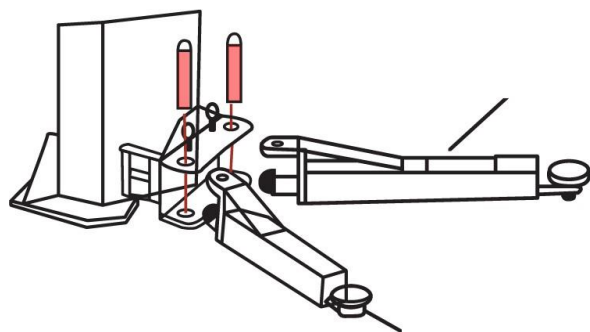
Pripevnite kryt nôh č. 1 na každé z ramien č. 2 a zasuňte ich do špeciálnych úchytoch č. 3, ako je znázornené nižšie.



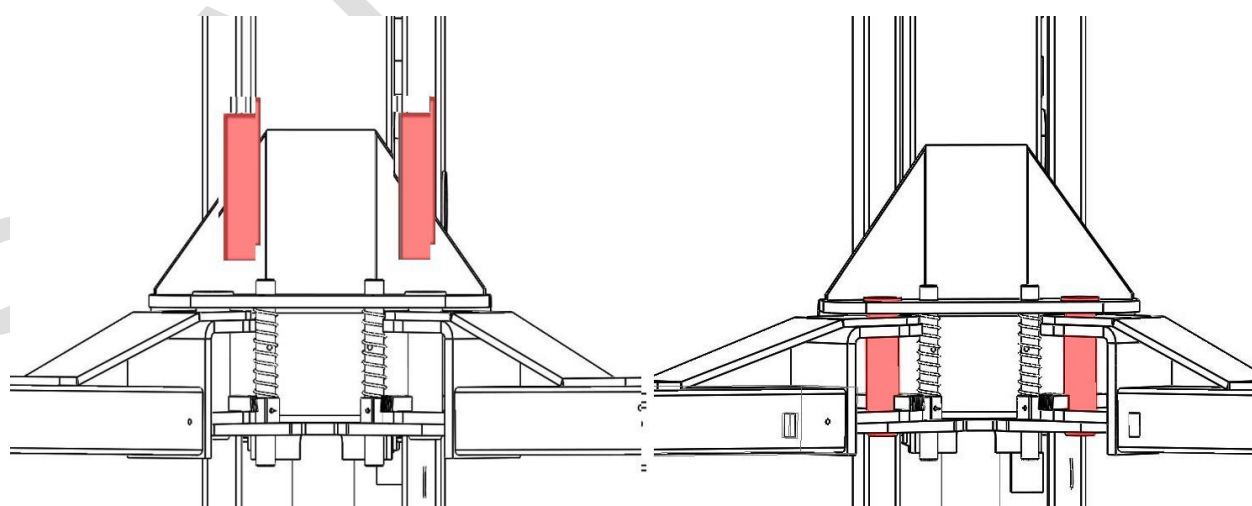
Obr. 24. Montáž krytu nôh

16. Montáž nosných ramien.

Zdvihák je vybavený 4 nosnými ramenami. Ramena namontujte podľa nižšie uvedeného postupu a dajte pozor, aby ste pri montáži nepoškodili ozubenú tyč blokovania ramien. Upevňovacie čapy pred montážou namažte a následne zaistite krúžkom „Seeger“.



Obr. 25. Montáž ramien

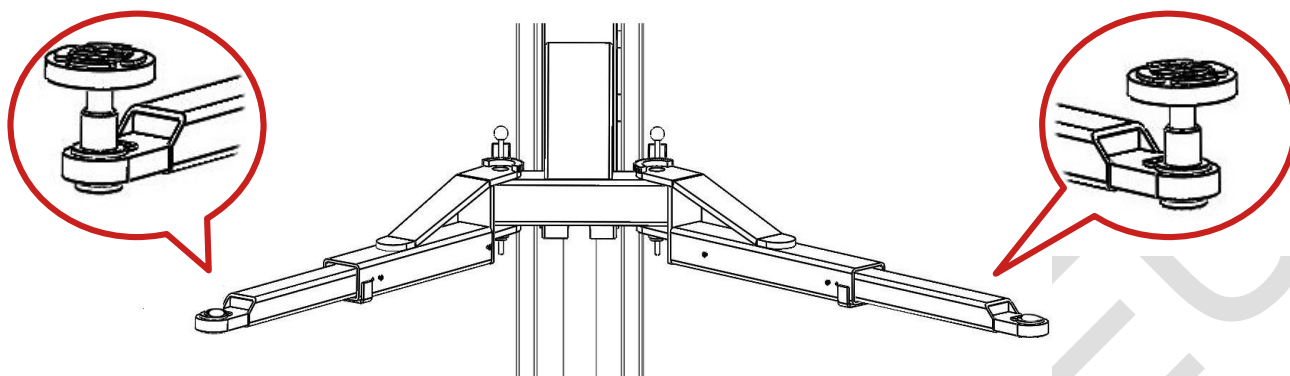


Obr. 26. Nastavenie blokovania ramien



17. Montáž adaptérov.

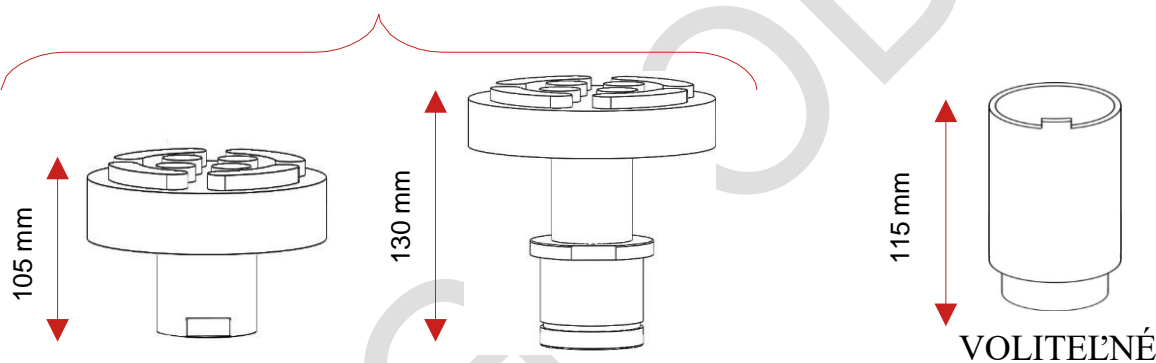
Do otvoru na konci ramena vložte skrutkový adaptér spolu s gumovou podložkou, ako je znázornené na obr. 27.



Obr. 27. Montáž adaptérov

18. Zvýšené puzdrá

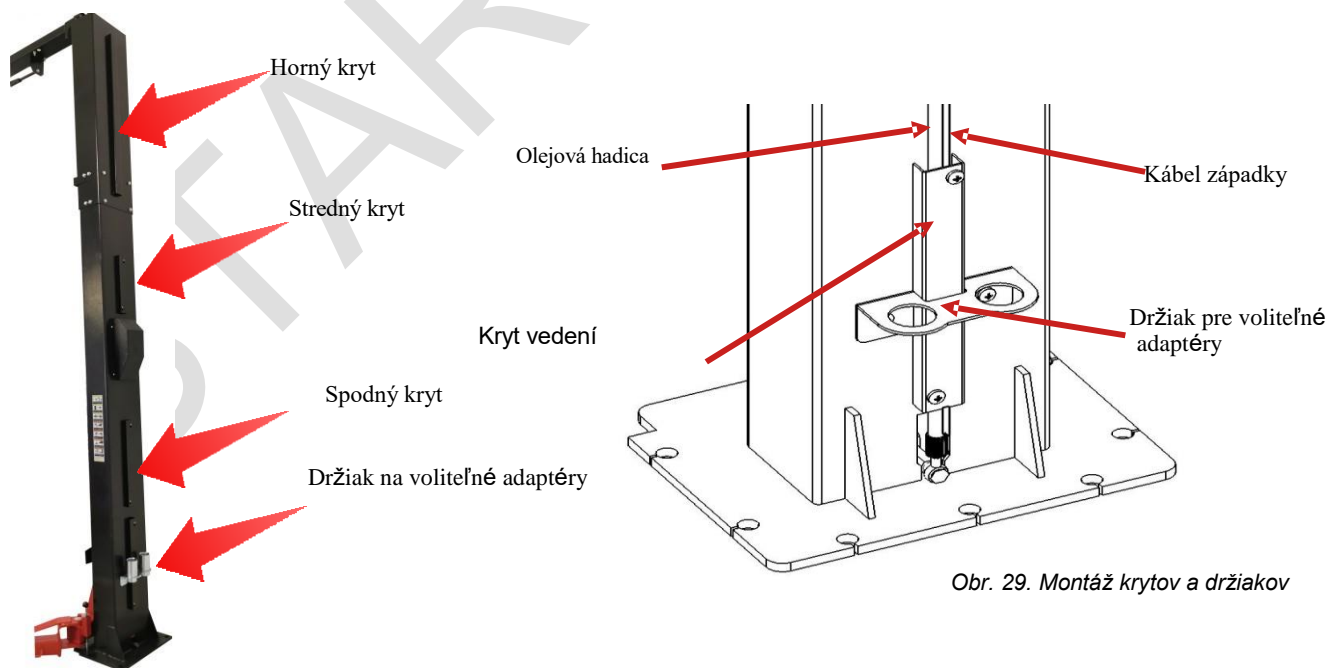
ŠTANDARDNÉ VYBAVENIE



Obr. 28. Druhy adaptérov

19. Montáž krytov a držiakov na adaptéry

Na zadnej strane stĺpika namontujte pomocou skrutiek do kovu kryty hydraulických hadíc a úchyty na zdvíhacie adaptéry.



Obr. 29. Montáž krytov a držiakov



20. Naplnenie nádrže hydraulickým olejom.

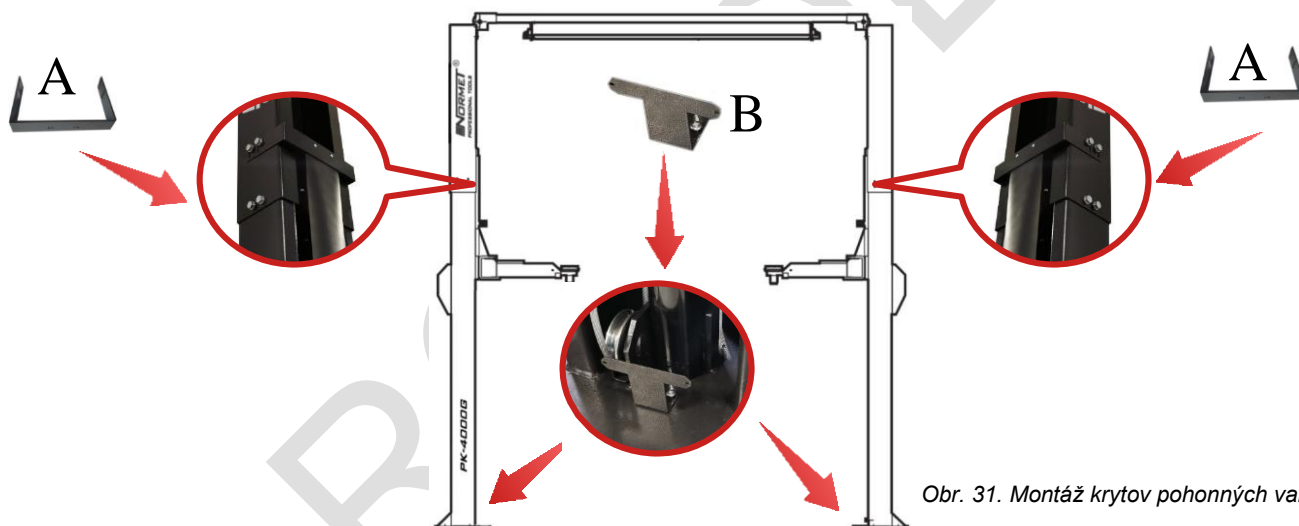
Naplňte nádrž hydraulickým olejom HL-46 v množstve približne 5–8 l, ako je znázornené na obr. 30. Nezabudnite, že vždy treba používať olej určený na prevádzku s hydraulickými čerpadlami.



Obr. 30. Napĺňanie nádrže

21. Montáž krytov valcov.

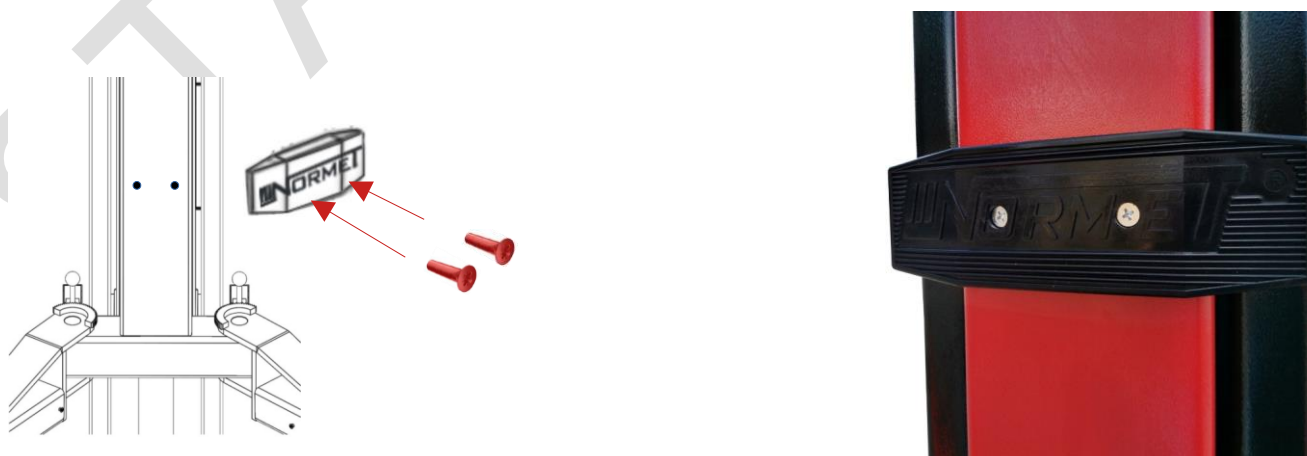
Namontujte kryty valcov na stĺpy. V hornej časti stĺpov pomocou kovových skrutiek k priečniku stĺpika „A“ a v spodnej časti stĺpika pomocou skrutiek do otvorov v upevňovacom držiaku „B“, ako je znázornené na obr. 31.



Obr. 31. Montáž krytov pohonných valcov

22. Montáž gumového krytu.

Pomocou dvoch imbusových skrutiek pripevnite gumový kryt k vozíku nosných ramien, ako je znázornené na obr. 32.



Obr. 32. Montáž gumových krytov dverí



Skúška elektrického zapojenia

Zapojte zástrčku do príslušnej elektrickej zásuvky. Nastavte hlavný vypínač č. 1 do polohy „ON“. Skontrolujte, či kontrolka napájania č. 2 signalizuje prívod prúdu; ak nie, skontrolujte polohu núdzového vypínača č. 6. Porovnajzte všetky spoje so schémou elektrického zapojenia.

Mechanické testy

Skontrolujte správnosť všetkých spojení. Skontrolujte, či majú pohyblivé časti dostatočný priestor. Dbajte na to, aby boli všetky spoje správne vykonané a zaistené.

Skontrolujte správnosť utiahnutia pomocou momentového kľúča.

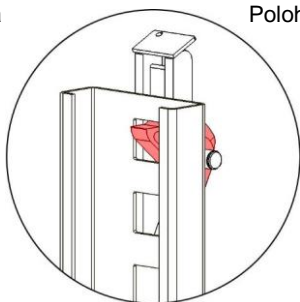
Test hydrauliky

Uistite sa, či nádrž na olej a všetky hydraulické spoje nemajú netesnosti a sú v súlade so schémou. Skontrolujte správny smer činnosti valcov.

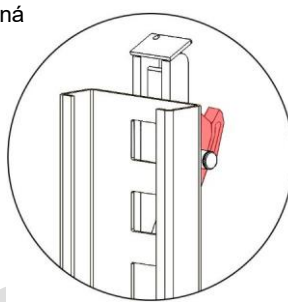
Funkcia bezpečnostnej poistky.

Zdvihnite ramená do maximálnej hornej polohy tlačidlom č. 3, potom stlačte a podržte tlačidlo č. 4, skontrolujte, či sa vozíky pri spúšťaní zablokujú na bezpečnostných blokádach, ak nie, zopakujte krok z bodu nastavenie na strane č. 10. Teraz spustíte vozíky ramien tlačidlom č. 5 do spodnej polohy. Počas spúšťania skontrolujte, či sú všetky poistky otvorené, aby sa vozíky mohli voľne spustiť.

Poloha zablokovaná



Poloha odblokovaná



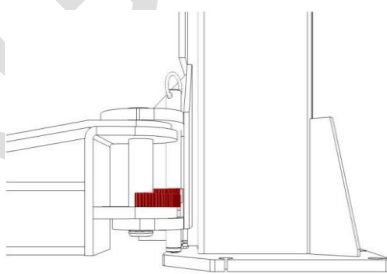
Obr. 33. Blokované zapadiek

Funkcia blokovania nosných ramien.

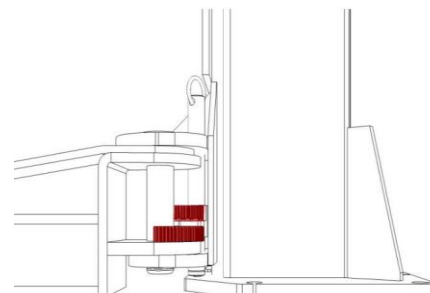
Skontrolujte, či po zdvihnutí ramien z podložky sú obe časti ozubeného kolesa správne zasadené do seba (obr. 30), ak nie, pohybujte ramenom v horizontálnej polohe, aby ste ich zablokovali, ak všetky štyri správne zablokovali všetky ramená, pokračujte v zdvíhaní do požadovanej výšky.



Zablokovaná poloha



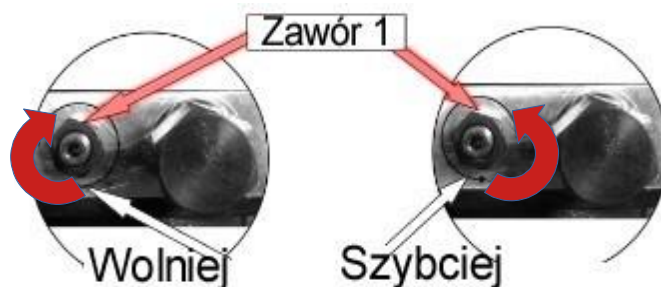
Odblokovaná poloha



Obr. 34. Blokowanie ramien

Skúška činnosti

Zdvihnite ramena zdviháka **BEZ ZAŤAŽENIA** do maximálnej výšky a skontrolujte, či funguje koncový spínač. Ak nie, nastavte ho tak, aby v správnom momente prerušil činnosť zdviháka. Potom zopakujte nastavenie s vozidlom. Nastavte tiež rýchlosť spúšťania spolu s vozidlom pomocou ventilu č. 1, otočte škrtiaci ventil doprava, aby ste znížili rýchlosť spúšťania, alebo doľava, aby ste rýchlosť zvýšili. Nezapudnite dotiahnuť poistnú maticu.



Obr. 35. Nastavenie rýchlosti spúšťania



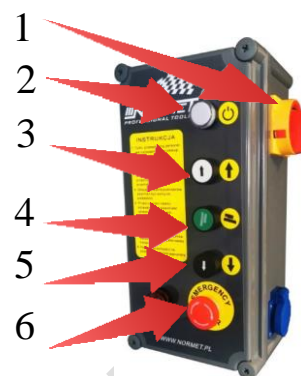
Po pripojení k príslušnej zásuvke napájania nastavte vypínač napájania č. 1 do polohy „ON“ a skontrolujte, či kontrolka napájania č. 2 signalizuje prívod prúdu. Ak nie, skontrolujte, či je bezpečnostný vypínač č. 6 odblokovaný.

Vjazd autom

Spustite zdvihák úplne, až sa odblokuje blokáda ramien. Nastavte zdvíhacie ramená paralelne so smerom vjazdu.

Umiestnite vozidlo do pracovnej oblasti zdviháka a vypnite motor.

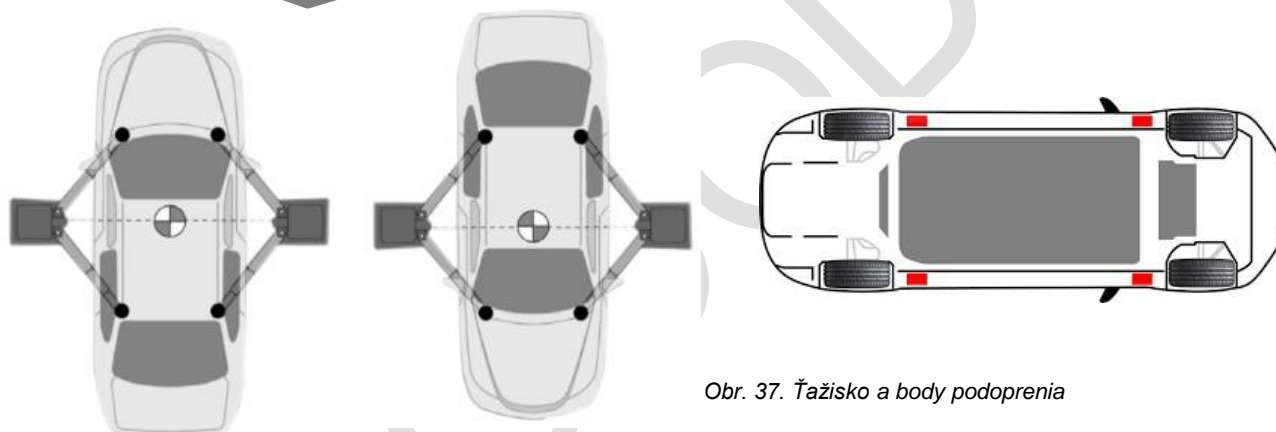
Umístite ramená zdviháka do bodov podoprenia vozidla určených výrobcom a nastavte gumové adaptéry na rovnakú výšku.



Obr. 36. Ovládací panel

POZNÁMKA

Ťažisko vozidla sa musí nachádzať medzi stĺpkami zdviháka.
Používajte iba originálne oporné body vozidla.



Obr. 37. Ťažisko a body podoprenia

ZDVIHANIE

Stlačte a podržte tlačidlo č. 3, zdvihák začne zdvíhať ramená, zastavte ho uvoľnením tlačidla, keď sa kolesá vozidla odlepia od podlahy, potom skontrolujte správnu funkciu blokov ramien podľa strany 15. Ak všetky štyri bloky správne zablokovali ramená, pokračujte v zdvíhaní do požadovanej výšky. Po dosiahnutí požadovanej výšky uvoľnite tlačidlo zdvíhania a zablokuje vozíky na západkách.

BLOKOVANIE

Stlačte a podržte tlačidlo č. 4, kým sa vozíky nezablokujú na bezpečnostných západkách, potom nastavte hlavný vypínač č. 1 do polohy „OFF“

SPÚŠŤANIE

Pred spúšťaním skontrolujte okolie a odstráňte predmety nachádzajúce sa pod zdvihákom alebo pod nosnými ramenami. Nastavte hlavný vypínač č. 1 do polohy „ON“, potom stlačte a podržte tlačidlo č. 5, zdvihák sa zdvihne približne na 3 sekundy, potom odblokuje západky v stĺpoch a spustí sa. Po dosiahnutí najnižšej polohy ramien dôjde k automatickému odblokovaniu nosných ramien, vtedy uvoľnite tlačidlo č. 5, aby ste ukončili proces spúšťania.

Prepnite hlavný vypínač č. 1 do polohy „OFF“.

Odjazd autom

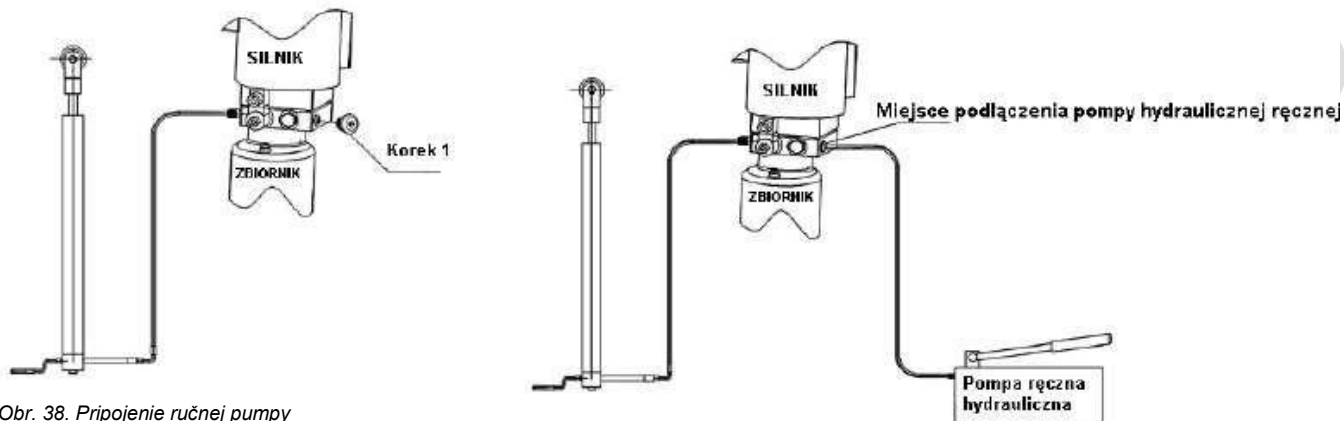
Spustite podložky a sklopte ramená späť do polohy rovnobežnej s vjazdom. Odíďte autom.



V prípade výpadku napájania vykonajte núdzové spúšťanie podľa nasledujúceho návodu. Ak je zdvihák zablokovaný na západkách (zablokované poistky)

1. V takom prípade použijete dodatočnú ručnú hydraulickú pumpu (doplnková výbava) a pripojte ju podľa nižšie uvedeného postupu.

Odstráňte zátku (1) a na jej miesto pripojte ručnú hydraulickú pumpu. Následne pomocou ručnej hydraulickej pumpy zdvihnete ramená zdviháka tak, aby nevyvíjali tlak na západky, čím sa blokády odľahčia.

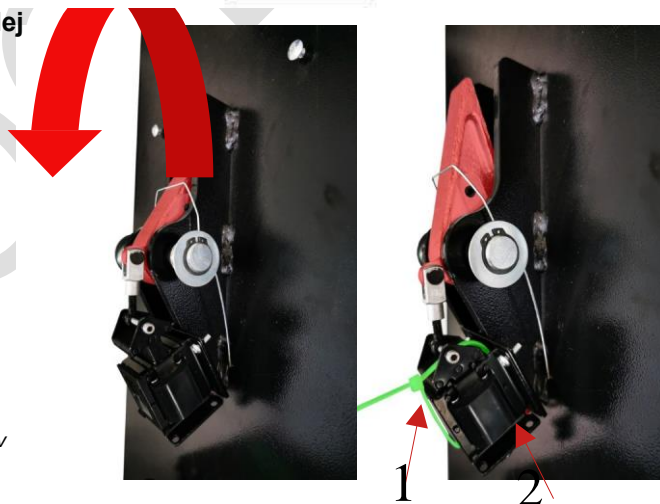


Obr. 38. Pripojenie ručnej pumpy

Keď sú blokády odľahčené, odblokujte obe západky na každej stĺpovej konštrukcii.

1. Najjednoduchším spôsobom odblokovania západky a jej ponechania v odblokovanej polohe je ručné odklonenie do otvorenej polohy a utiahnutie samosvorkovacej pásky č. 1 na elektromagnete č. 2, ako je znázornené na obr. 39.

Obr. 39. Blokovanie elektromagnetov



2. Následne stlačte gombík elektromagnetického ventilu č. 3 a otočte proti smeru hodinových ručičiek elektromagnetický ventil je teraz otvorený.
3. Ramená zdviháka sa začnú spúšťať.
4. Po úplnom spustení ramien stlačte a otočte gombík elektromagnetického ventilu č. 3 v smere hodinových ručičiek, elektromagnetický ventil je teraz uzavretý.
5. Uvoľnite obe západky odstránením samosvorných pásiiek.



Obr. 40. Ventil núdzového spúšťania

POZOR !

Nezabudnite po ukončení operácie uvoľniť obe západky!



Nastavenie synchronizačných lán

Nastavenie synchronizačných lán

Aby ste nastavili synchronizačné laná, zdvihnite vozíky ramien do polovice výšky, stlačte tlačidlo aretácie a počkajte, kým sa vozíky zablokujú na bezpečnostných aretáciách, skontrolujte, či sa vozíky zablokovali presne v rovnakej výške. Potom odstráňte kryt chrániaci vnútro stĺpika, mierne povolte maticu č. 1, ktorá zaisťuje laná, a dotiahnite druhú maticu

pomocou plochého kľúča a napnite lano. Laná by mali byť napnuté tak, aby sa pri stlačení rukou nedotýkali, a vzdialenosť medzi nimi by mala byť približne 2–3 cm, ako je znázornené na obr. 41. Následne dotiahnite poistnú maticu.

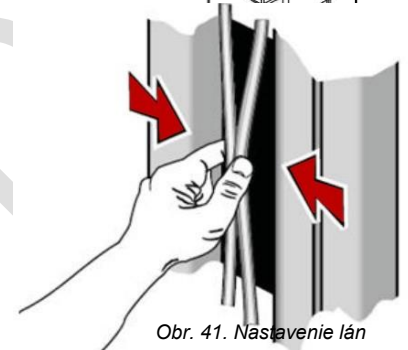
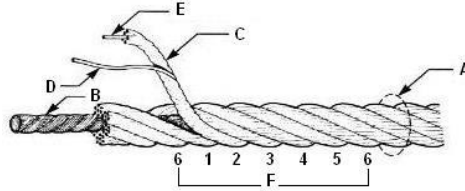
POZOR

Výmena synchronizačných lán sa musí vykonať, ak nastane jedna z nasledujúcich situácií.

1. Šesť prasknutých káblov na náhodných miestach
2. Tri poškodené vodiče v jednom zväzku vodičov
3. Korózia na kábloch alebo spojovacích prvkoch
4. Ohnuté, rozdrvené, prasknuté alebo odrezané jadro lanka
5. Opatrenie presahujúce 10 % priemeru pôvodného lana

A = Oceľové lano
B = Jadro
C = Sada lán
D = Lanko
E = Centrálny drôt
F = Počet vodičov

Popis častí:



Mazanie

Mazanie	Prvok:	Olej alebo typ maziva
	Reťaz	Mazivo na reťaze
	Skrutky a čapy reťaze	Univerzálny mazací prostriedok
	Vodidlá	Univerzálny mazací prostriedok
	Synchronizačné laná	Lepkavé mazivo
	Zaisťovacie prvky rámu	Univerzálny mazací tuk
	Čapy kolies synchronizačných lán	Univerzálny mazací tuk

Skladovanie

Ak má byť zariadenie skladované dlhší čas, je potrebné:

- Spustiť ramená a nechať ich bez akýchkoľvek predmetov na nich.
- Úplne odpojenie všetkých zdrojov napájania.
- Namažte všetky časti, ktoré by mohli byť poškodené vyschnutím.
- Vyprázdniť olejovú nádrž.
- Zariadenie zakryť ochrannou plachtou, aby sa dovnútra nedostal prach.

Ak má zdvihák opäť začať pracovať po dlhšom období nečinnosti, je potrebné:



- Naplniť olejovú nádrž.
- Obnovte elektrické pripojenie.
- Skontrolujte všetky body tak, ako pred prvým spustením (str. 18)



Nepoužívajte vysokotlakové zariadenia. Používajte čistiace prostriedky, ktoré nepoškodia lak ani tesnenia. Aby ste zabezpečili plnú výkonnosť stroja, dodržiavajte odporúčaný servisný plán. Výrobca nenesie zodpovednosť a neuzná záruku v prípade nedodržania odporúčaní. Uvedená frekvencia sa vzťahuje na bežné prevádzkové podmienky, iná frekvencia úkonov sa týka zvlášť náročných prevádzkových podmienok zdvíhaka.

PRED ZAČATÍM ÚDRŽBOVÝCH A SERVISNÝCH PRÁČ JE POTREBNÉ ZVEDACÍ ZARIADENIE NA 100 % ODPOJIŤ OD ELEKTRICKÉHO NAPÁJANIA!

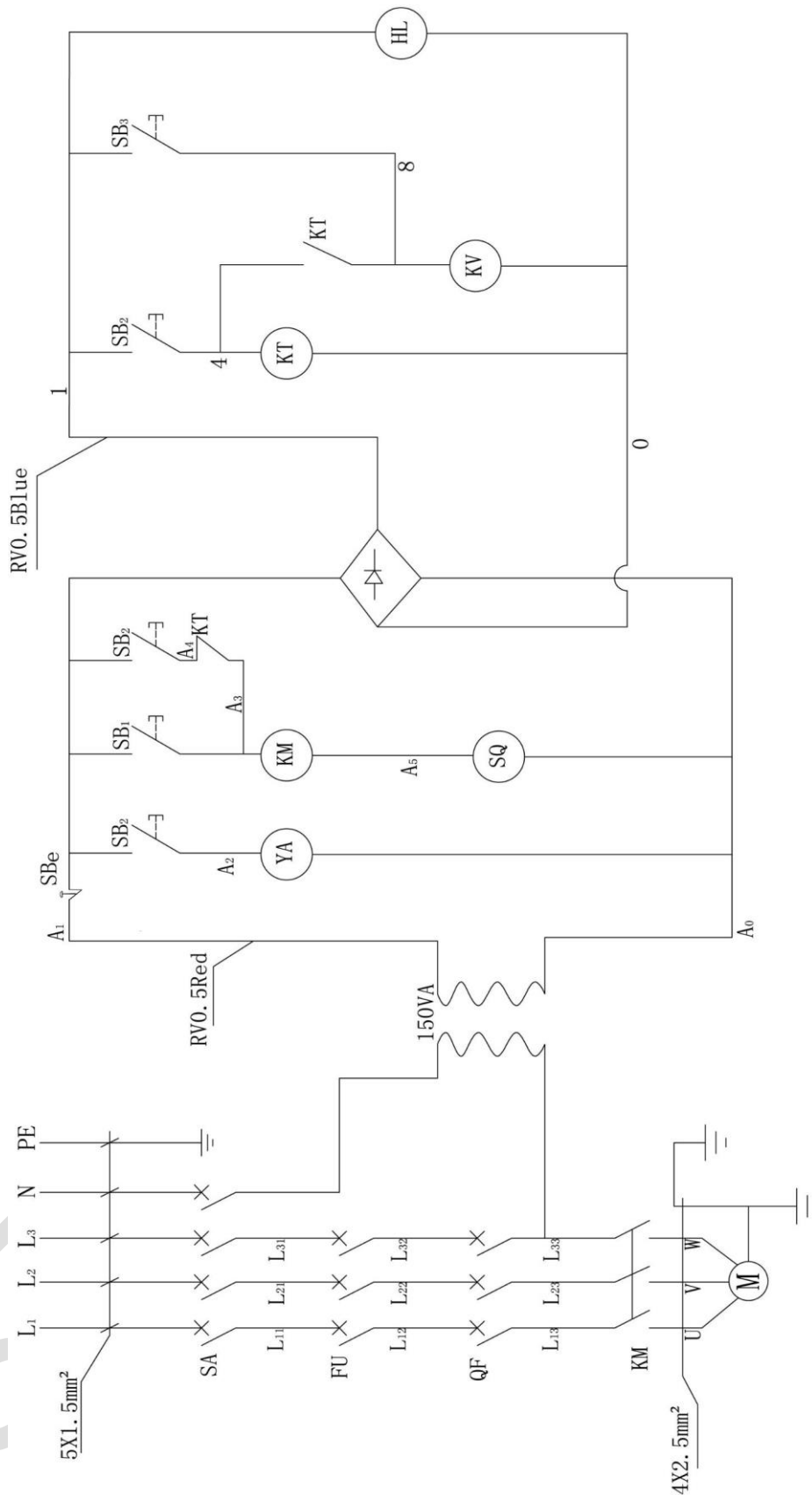
Kontrola používateľa

Intervaly:	Prvok:	Kontrola:
	Podložky pod auto	Opotrebenie / Deformácia
	Synchronizačné laná	Opotrebenie / Napätie
	Zdvíhacia konštrukcia	Viditeľné poškodenia
	Hydraulika	Úniky
	Zdvíhací reťaz	Viditeľné poškodenia
	Bezpečnostné prvky Zámky ramien a vozíkov	Funkčnosť / Poškodenia
	Koncový spínač	Funkčnosť / Poškodenia
	Elektromagnety	Funkcia / Poškodenia
	Upevňovacie kotvy	Správny utahovací moment
	Skrutkové spoje	V prípade potreby dotiahnite
	Hydraulické valce	Funkcia / Opotrebenie
	Zdvíhací reťaz	Opotrebenie a deformácia
	Kolesá synchronizačných lán	Funkcia / Poškodenia
	Hladina oleja	Vyrovnanie
	Tesnenia hydraulických valcov	Únik oleja a deformácia
	Hydraulický olej	Výmena
	Olejový filter	Čistenie
	Hydraulický systém	Čistenie
	Elektrické komponenty	Viditeľné poškodenia



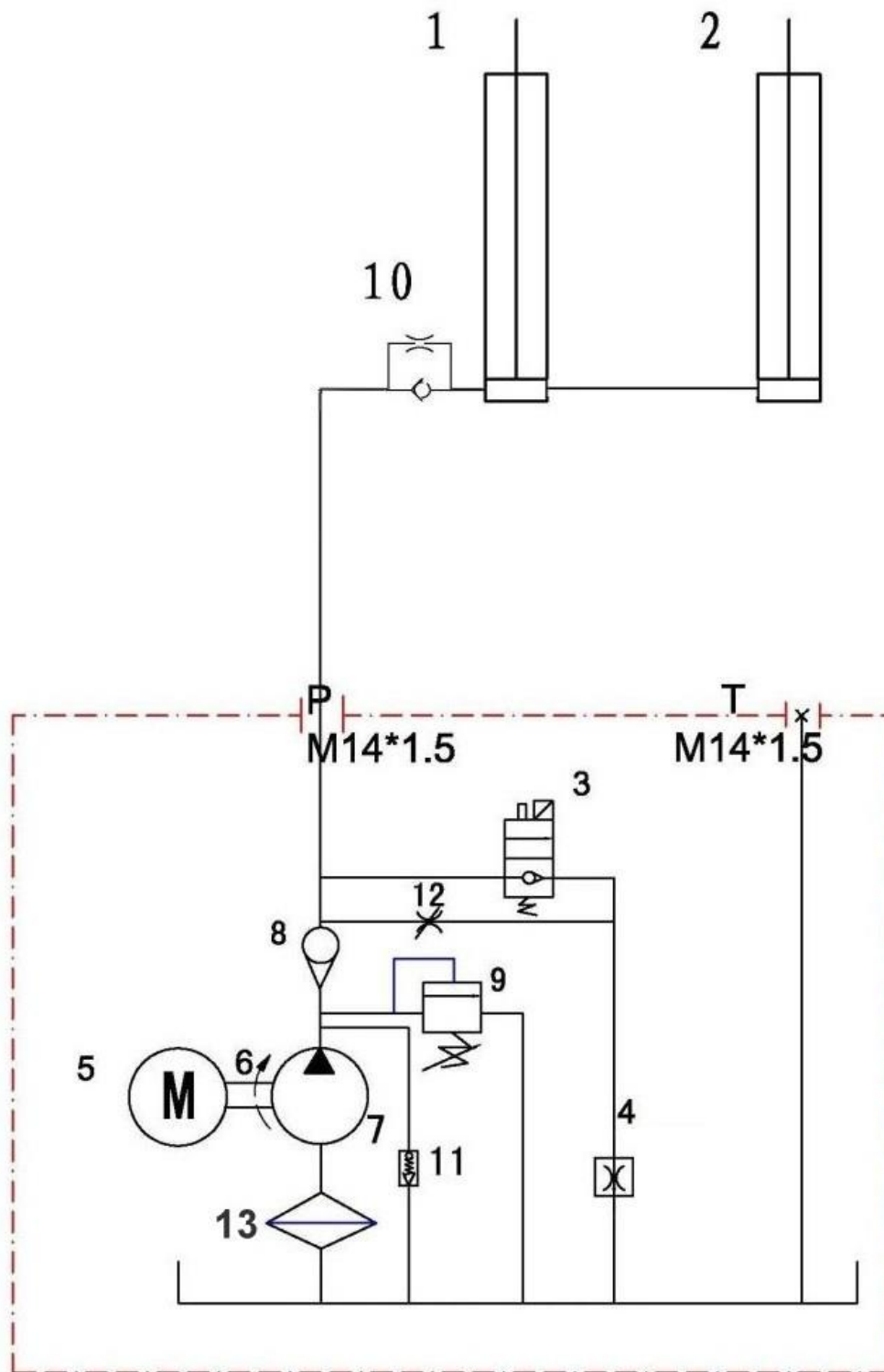
Porucha	Možná príčina	Riešenie
Motor nefunguje	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chýba napájanie. 2. Napätie je nesprávne. 3. Motor sa spálil. 4. Hlavný vypínač je spálený. 5. Koncový spínač je poškodený. 6. Stýkač striedavého prúdu je poškodený. 7. Núdzový vypínač je stlačený. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujte poistku. 2. Skontrolujte napätie napájania. 3. Vymeňte motor. 4. Vymeňte hlavný vypínač. 5. Vymeňte koncový spínač. 6. Vymeňte stykač striedavého prúdu. 7. Otočte a odblokujte núdzový vypínač.
Motor beží, ale nezdvíha ramená	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nesprávny smer otáčania motora. 2. Tlak oleja je príliš nízky. 3. Sací hadica hydraulického oleja je odpojená alebo poškodená. 4. Nedostatočné množstvo hydraulického oleja. 5. Spúšťač ventil je otvorený. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zmeňte smer otáčania motora, 2. Nastavte tlakový ventil. 3. Namontujte alebo vymeňte sacú hadicu. 4. Doplníte hydraulický olej do nádrže. 5. Skontrolujte spúšťač ventil.
Zdvihák neklápa ramená	<ol style="list-style-type: none"> 1. Je zapnutá bezpečnostná blokáda. 2. Vnútorý predmet v stĺpoch zadržiava vozík. 3. Priechodný ventil vyžaduje nastavenie. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujte činnosť elektromagnetov. 2. Ľahko zdvihnite vozík, potom skontrolujte a odstráňte predmety. 3. Nastavte prietokový ventil.
Zdvihák samovoľne spúšťa ramená	<ol style="list-style-type: none"> 1. Porucha spúšťačieho ventilu. 2. Úniky hydraulického oleja. 3. Telo ventilu motora má diery. 	<ol style="list-style-type: none"> 1 Vymeňte vypúšťač ventil. 2. Skontrolujte a opravte úniky. 3. Vymeňte telo ventilu.
Zdvihák zdvíha bez zaťaženia, ale nezdvíha s zaťažením	<ol style="list-style-type: none"> 1. Napätie je príliš nízke. 2. Predmety vo vypúšťačom ventile. 3. Príliš nízky tlak hydraulického oleja. 4. Preťaženie. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nainštalujte stabilizátor napätia. 2. Odstráňte predmety z vypúšťačieho ventilu. 3. Správne zvýšte tlak a dôkladne nastavte tlakový ventil. 4. Táto operácia je zakázaná.
Zdvihák zdvíha nerovnomerne	<ol style="list-style-type: none"> 1. Synchronizačné laná sú voľné. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vyrovnajte a napiňte synchronizačné laná. Presný návod nájdete na strane 21.
Hlučný motor	<ol style="list-style-type: none"> 1. Po zdvihnutí do najvyššej polohy motor začne pracovať hlasnejšie. 2. Znečistenie hydraulického oleja. 3. Preťaženie. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nastavte polohu koncového spínača alebo ho vymeňte. 2. Vymeňte hydraulický olej. 3. Táto operácia je zakázaná.





Obr. 42. Elektrická schéma

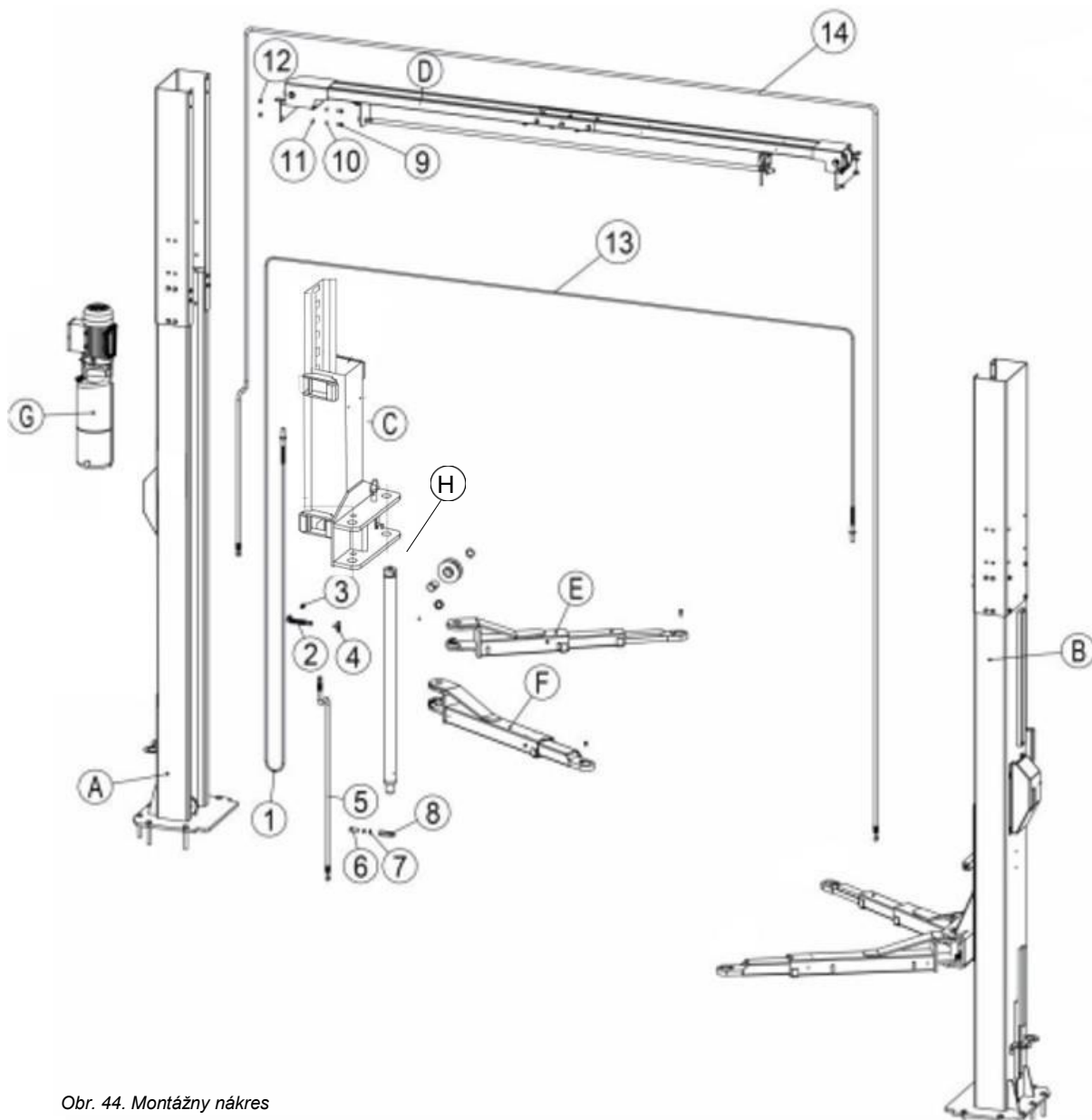
SA – Hlavný vypínač	KM – Stykač	Sbe – núdzový vypínač	SB1 – Tlačidlo	KV – Relé zdvihu
FU – Poistka	M - Motor	SQ – koncový	SB2 - Tlačidlo spúšťania	HL – Kontrolka svetelná
QF - Automatický vypínač	YA – Elektromagnet	KT – Časový časový	SB3 – Tlačidlo blokovania	



Obr. 43. Hydraulický schéma

1. Pohon č. 1	4. Škrtiaci ventil	7. Zubové čerpadlo	10. Obtokový spätný ventil	13. Filter
2. Pohon č. 2	5. Motor	8. Jednosmerný ventil	11. proti preťaženiu	
3. Elektromagnetický ventil	6. Spojka	9. Prepadový ventil	12. Nastaviteľný škrtiaci ventil (núdzové spúšťanie)	



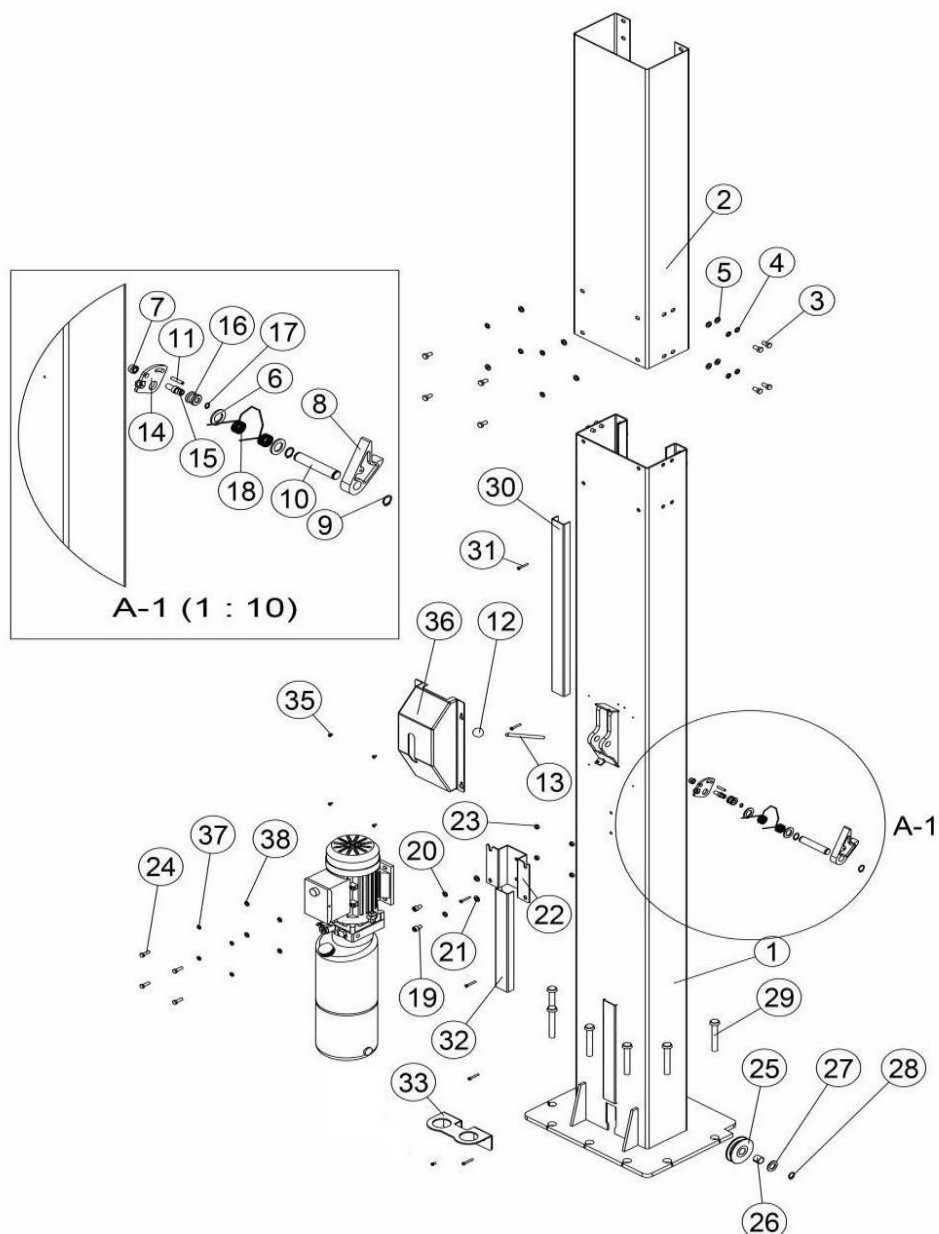


Obr. 44. Montážny nákras

Č.	Názov
A	Hlavný stípec
B	Stípec
C	Vozík ramien
D	Horná lišta
E	3-dielne rameno – voliteľné
F	3-dielne rameno – štandard
G	Motor s čerpadlom
H	Valec

1	Synchronizačné lano $\Phi 8 \times 9980$
2	Spojka čerpadla f M16X15
3	Podložka $\Phi 16$
4	T-kus M16X1,5
5	Hydraulická hadica
6	Prechodová spojka valca
7	Podložka
8	Prípojka
9	Šesťhranná skrutka M10X30
10	Pružná podložka $\Phi 10$
11	Plochá podložka $\Phi 10$
12	Matica M10
13	Hydraulická hadica

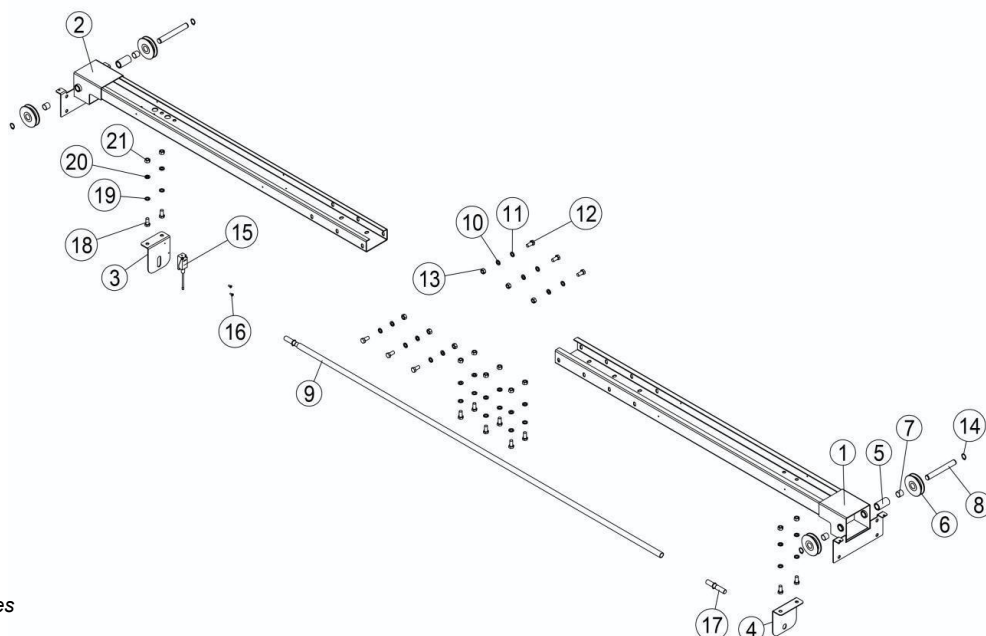




Obr. 44. Montážny nákras

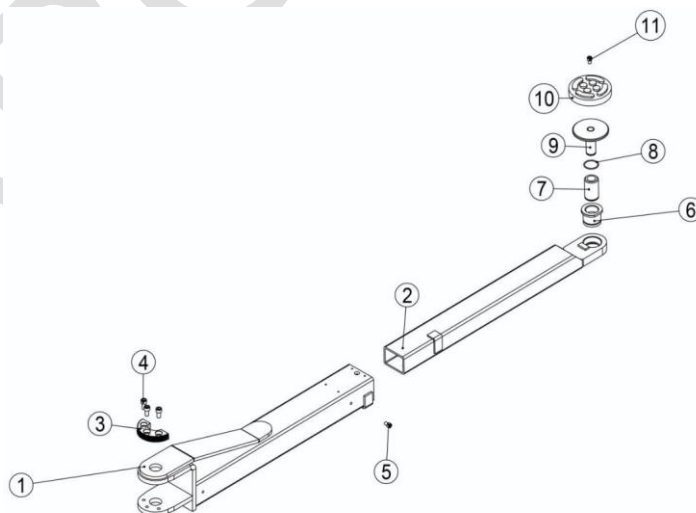
1. Ovládaci stĺpik	12. Držiak páky (len v poloautomatickom vyhotovení)	23. Šesťhranná matica M8
2. Predĺženie stĺpika	13. Páka západky (len v poloautomatickom vyhotovení)	24. Šesťhranná skrutka M8X20
3. Šesťhranná skrutka M10x20	14. Spojka západky	25. Koleso synchronizačného lana
4. Pružná podložka $\Phi 10$	15. Držiak odblokovacieho lana (len v poloautomatickom vyhotovení)	26. Bronzová puzdra Sf-2020
5. Plochá podložka $\Phi 10$	16. Kolesko odblokovacieho lanka (len v poloautomatickom vyhotovení)	27. Podložka
6. Plochá podložka $\Phi 20$	17. Vonkajší poistný krúžok $\Phi 10$	28. Vonkajší poistný krúžok $\Phi 20$
7. Samozaistovacia matica M10	18. Pružina západky	29. Kotviaca skrutka M20X160
8. Západka	19. Vnútoraná imbusová skrutka/M10X12	30. Horný kryt olejovej hadice
9. Vonkajší poistný krúžok $\Phi 20$	20. Pružná podložka $\Phi 10$	31. Skrutka s okrúhlu hlavou M5X30
10. Čap západky	21. Plochá podložka $\Phi 10$	32. Spodný kryt olejovej hadice
11. Rozpínací čap $\Phi 6 \times 30$	22. Držiak hnacieho mechanizmu	33. Držiak adaptérov





Obr. 45. Montážny nákres

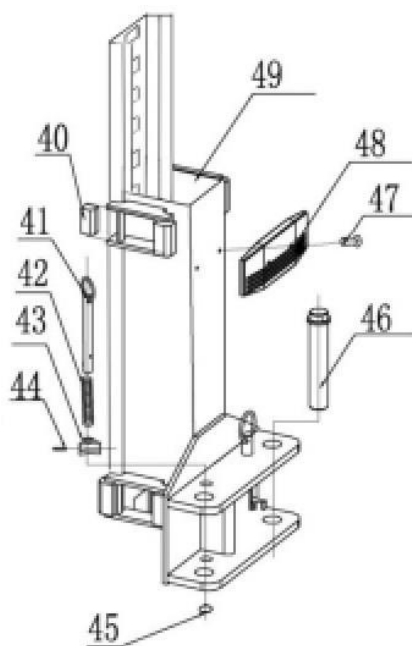
1. Pravá polovica hornej tyče	8. Hriadeľ synchronizačného lanka	15. Koncový spínač
2. Ľavá polovica hornej nosnej tyče	9. Držiak koncového spínača	16. Skrutka s okrúhlu hlavou M5x10
3. Ľavá konzola držiaka koncového spínača	10. Plochá podložka $\Phi 10$	17. Šesťhranná skrutka M10x30
4. Pravá konzola držiaka koncového spínača	11. Pružná podložka $\Phi 10$	18. Šesťhranná skrutka M10x30
5. Distančná podložka podložky synchronizačného lana	12. Šesťhranná skrutka M10x30	19. Plochá podložka $\Phi 10$
6. Kolesko synchronizačného lana	13. Šesťhranná skrutka M10	20. Pružná podložka $\Phi 10$
7. Bronzová puzdra SF-2020	14. Vonkajší poistný krúžok	21. Šesťhranná matica M10



Obr. 46. Montážny nákres

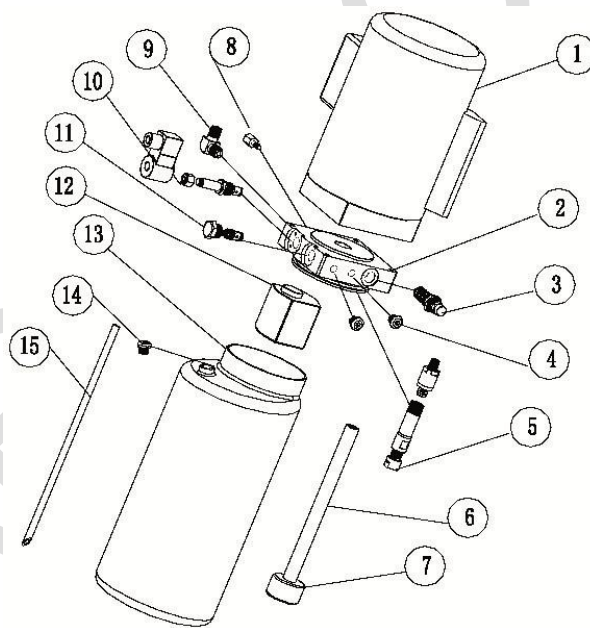
1. Hlavný rám	5. Zaisťovacia skrutka	9. Vnútorňý závit adaptéra
2. Predĺžovací rám	6. Oceleová puzdra adaptéra	10. Gumová podložka
3. Ozubené koleso blokovania ramien	7. Vonkajší závit adaptéra	11. Imbusová skrutka M10x20
4. Imbusová skrutka M8x10	8. Zaisťovací krúžok $\Phi 50$	





- 41. Kovové očko
- 42. Pružina poistky
- 43. Zubová tyč blokovania
- 44. Rozpínacie puzdro
- 45. Segerov krúžok
- 46. Čap
- 47. Upevňovacia skrutka
- 48. Gumový kryt
- 49. Vozík

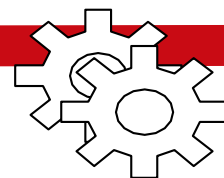
Obr. 47. Montážny nákras



Obr. 48. Montážny nákras

- | | | |
|---------------------|------------------------------|--------------------------|
| 1. Motor | 6. Sací potrubie | 11. Jednosmerný ventil |
| 2. Hydraulický blok | 7. Olejový filter | 12. Zubové čerpadlo |
| 3. Prepádový ventil | 8. Škrtiaci ventil | 13. Olejová nádrž |
| 4. Zátka | 9. Upevnenie olejovej rúrky | 14. Zátka nádrže na olej |
| 5. Regulačný ventil | 10. Elektromagnetický ventil | 15. Prepádová rúrka |





Č.	DÁTUM	Meno a priezvisko	Vykonaná oprava/prehliadka	Podpis
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				



Dvojštípkový zdvihák model: PK-4500G sériové číslo: _____ bol namontovaný

v súlade s technickou dokumentáciou a bol skontrolovaný z hľadiska bezpečnosti dňa _____ na mieste:

Údaje o užívateľovi:

Adresa používateľa:

Vyššie uvedený zdvihák bol po vykonaní spúšťacej kontroly a zaškolení obsluhujúceho personálu odovzdaný vlastníčkovi zariadenia alebo osobe oprávnenej a zaškoliť na obsluhu v súlade s požiadavkami a odporúčaniami UDT v stave plnej technickej spôsobilosti.

Používateľ potvrdzuje, že základový podklad spĺňa požiadavky uvedené v návode na obsluhu.

Pri tom boli skontrolované nasledujúce body:

Kontrolný krok	✓ Správne	✗ Chyba	i Poznámky po kontrole
Typový štítok	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Funkčnosť spínačov a tlačidiel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Svetelná a zvuková signalizácia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Správny utahovací moment skrutiek a kotiev	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Stav a napätie synchronizačných lán	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Nosná konštrukcia, praskliny atď.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Stav reťazí a vodiacich valčekov	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Stav elektrických a hydraulických vedení	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Súlad smerov otáčania elektromotora	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Funkcia blokovania západiek v stípe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Funkcia blokovania nosných ramien	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Stav ramien a zdvíhacích podložiek	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Funkčnosť koncového spínača	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Test funkčnosti všetkých funkcií zdviháka	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Niekoľkonásobná skúška zdviháka bez a s zaťažením	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Ďalšie poznámky:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

V prípade zistenia akýchkoľvek zmien súvisiacich s nesprávnou činnosťou zdviháka je vlastník povinný bezodkladne informovať o poruche údržbára a prerušiť prevádzku zariadenia.

Vyššie uvedený zdvihák bol namontovaný v súlade s DTR. Montáž vykonal: používateľ/montér. (nepotrebné prečiarknuť)

Dátum kontroly a školenia

Meno a priezvisko používateľa

Podpis

Dátum kontroly a školenia

Meno a priezvisko montéra

Podpis



Na zdvihák sa vzťahuje záruka v trvaní 12 mesiacov.

Poruchy spôsobené nedodržaním návodu a poruchy vzniknuté v dôsledku nesprávneho používania zdviháka vedú k zániku záruky.

Medzi ne patria aj škody vzniknuté v dôsledku skladovania, nesprávneho pripojenia, montáže neoprávnenými osobami alebo použitia nevhodných prostriedkov na údržbu.

O viditeľných poškodeniach nás prosím okamžite informujte prostredníctvom hlásenia na webovej stránke:

WWW.NORMET.PL

Doba opravy: do 30 pracovných dní.

Za poškodenia vzniknuté v dôsledku používania zdviháka napriek poruche nezodpovedáme.

Záruka sa nevzťahuje na opotrebovateľné časti zdviháka, napr. gumové podložky, tesnenia, O-krúžky, kĺzavé podložky atď., ani na mechanické poškodenia spôsobené zavinením používateľa.

Záruka sa nevzťahuje na elektrické časti v prípade, že sa používajú v rozpore s odporúčaniami výrobcu.

Základom pre uplatnenie záruky je dôkaz, že zdvihák bol odborným spôsobom nainštalovaný oprávnenými osobami a odovzdaný do prevádzky.

Platný montážny protokol a odovzdanie UDT.

V prípade montáže zdviháka vlastnými silami sa záruka vzťahuje len na diely bez služby ich výmeny.

Každá neoprávnená zmena na zdvihacom zariadení automaticky ukončuje záručnú zmluvu.

V takom prípade stráca platnosť aj vyhlásenie.

Zariadenie odovzdané na záručnú opravu musí byť čisté a kompletne.

POZNÁMKA!

Kupujúci je povinný na vlastné náklady nahlásiť zakúpený zdvihák na Úrad technického dozoru pôsobiaci v jeho regióne.

Reklamáciu je potrebné nahlásiť prostredníctvom záložky „Reklamácie“ na stránke:

WWW.NORMET.PL

alebo e-mailom servis@normet.pl

V hlásení je potrebné uviesť:

Údaje o kupujúcom.

Číslo dokladu o kúpe, číslo faktúry alebo pokladničného dokladu. Dátum kúpy.

Dátum montáže.

Sériové číslo zdviháka.

Označte spôsob montáže: Vlastná montáž / montážnik.

Aktuálna adresa, kde sa zdvihák nachádza, ak je iná ako na faktúre.

Kontaktný telefón.

Popíšte druh poruchy, vady alebo poškodenia. Priložte fotografie.



Vyhlasujem, že som sa oboznámil s podmienkami záruky a súhlasím s uvedenými podmienkami.

Čitateľný podpis používateľa / dátum.



Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Normet vyhlasuje, že zdvihák PK-4500G spĺňa všetky príslušné ustanovenia smerníc EÚ.

Typ zdviháka:

Dvojstĺpový zdvihák

Boli splnené nasledujúce predpisy: Smernica o strojových zariadeniach.

Označenie:

PK-4500G

Smernica 2006/42/ES EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY z 17. mája 2006 o strojoch.

Sériové číslo / rok výroby:

A sú v súlade s harmonizovanými normami. Boli dodržané nasledujúce normy:

PN EN 1493:2010 (anglická verzia)

Zdvihacie zariadenia pre vozidlá.

PN EN 60204-1:2010

Bezpečnosť strojov. Elektrické vybavenie strojov. Časť 1 Všeobecné požiadavky.

Návod na obsluhu a montáž spĺňajúci bezpečnostné požiadavky.

Toto vyhlásenie stráca platnosť v prípade, ak na zariadení (stroji) vykonáte akékoľvek zmeny bez predchádzajúceho súhlasu spoločnosti NORMET.

Osoba zodpovedná za prípravu technickej dokumentácie:



Adrian Książek

dátum vydania:

Częstochowa, 28.07.2024

Spoločnosť Normet

42-200 Częstochowa, ul. św Rocha 104

www.normet.pl biuro@normet.pl